

Infraestructura

Logrando sociedades resilientes y sostenibles



De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, se muestran los ODS relacionados con el tema.



Vietnam: Obra en construcción de la Línea 1 del Ferrocarril Urbano de la Ciudad de Ho Chi Minh, entre las estaciones Opera House y Ba Son. Un túnel subterráneo se está construyendo con el método de de túnel SHIELD.

Temas prioritarios y actividades

Temas sectoriales

- La construcción de una infraestructura universal que respalde el crecimiento de calidad y la vida, así como lograr fomentar ciudades sostenibles que coexistan con el medio ambiente mundial es un tema constante.
- En relación con los peligros naturales, la reconstrucción rápida y las ciudades e infraestructuras resilientes son vitales.
- El uso estratégico de las TIC es esencial para abordar todo tipo de temas.

Iniciativas del año fiscal 2016

- La JICA implementó una gama de programas utilizando la experiencia y tecnología japonesas y en cooperación con varios actores. Estos esfuerzos están mejor representados por una serie de proyectos de la JICA, tales como el Proyecto acerca del Plan Estratégico de Desarrollo Urbano para la ciudad de Managua en Nicaragua, el Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad para la Seguridad de la Información en Indonesia, el Proyecto de Formulación del Plan General de Logística en el Corredor Económico Norte en Kenia y Uganda, y la cooperación para el ferrocarril de alta velocidad en India.

Cooperación futura

- Desarrollo de infraestructura que respalda el "crecimiento de calidad" en cooperación con empresas privadas, gobiernos locales y otros actores.
- Mayor cooperación para el fomento de ciudades sostenibles ecológicas.
- Cooperación que fortalecerá la relación de confianza y las redes que se han desarrollado durante muchos años con los países en vías de desarrollo, y que facilitará el crecimiento respaldado por la co-creación y el aprendizaje mutuo.

Desarrollo Regional y Urbano

● Panorama del tema

La población mundial, que era de 3.69 mil millones en 1970, superó los 7.3 mil millones en 2015. Este aumento se debió principalmente al crecimiento de la población en los países en vías de desarrollo, especialmente en las áreas urbanas. La población urbana total en el mundo en desarrollo se cuadruplicó, de 0,68 mil millones en 1970 a 2,97 mil millones en 2015. Para 2050, se espera que esta cifra alcance los 5,23 mil millones, más de la mitad de la población mundial proyectada de 9.55 mil millones.

Si bien las ciudades pueden ser un motor para el crecimiento económico, las personas en el mundo en desarrollo fallan cada vez más en lo que se espera de ellos. Al no poder hacer frente de manera adecuada al rápido crecimiento de la población, las ciudades se enfrentan a desafíos tales como la falta de infraestructura urbana, el deterioro del medio ambiente, la creciente vulnerabilidad a los desastres naturales y la ampliación de las disparidades económicas.

Las disparidades entre las zonas urbanas y las rurales también pueden acelerar el éxodo rural hacia las ciudades y generar más disparidades regionales, creando un círculo vicioso. Por lo tanto, las ciudades y sus áreas circundantes están estrechamente relacionadas entre sí. Esto pone de relieve la necesidad de obtener una imagen general del país o región y abordar los problemas urbanos y regionales que están interconectados.

Además, no sería posible alcanzar los Objetivos de Desarrollo

Sostenible (ODS) o resolver el problema del calentamiento global sin el crecimiento íntegro de las ciudades, donde se concentra gran parte de la población mundial. Es necesario promover el proceso de desarrollo urbano y regional con el fin de abordar los dobles desafíos de alcanzar el desarrollo socioeconómico y de conservar el medio ambiente mundial para que las futuras generaciones puedan vivir con tranquilidad.

● Actividades de la JICA

La JICA brinda asistencia ajustada a satisfacer las necesidades de cada ciudad capitalizando la experiencia de Japón en la superación de desastres naturales de gran alcance y la rápida urbanización que no tienen paralelo en el mundo. Además, "el Enfoque del Corredor", llevado a cabo como un método para el desarrollo regional, está diseñado para promover el desarrollo económico regional a través de la consolidación de un eje nacional, es esencial para el crecimiento económico. Con el objetivo de respaldar despliegues de proyectos de amplia base centrados en el desarrollo de infraestructura estratégica, la ubicación industrial y la logística eficiente, este método ha estado recibiendo atención como un esfuerzo poco convencional y trascendental para los países en vías de desarrollo.

Para ayudar a los países en vías de desarrollo a lograr un desarrollo regional y urbano sostenible, la JICA se centra en los siguientes aspectos:

Desarrollo Urbano

1. Lograr un desarrollo urbano bien planificado que contribuya a la actividad económica
2. Establecer un ambiente de vida de buena calidad
3. Establecer ciudades de baja emisión de carbono
4. Establecer ciudades resilientes a los desastres
5. Establecer sistemas sólidos de gestión de la ciudad
6. Lograr la revitalización de las ciudades después de un conflicto

Desarrollo Regional

1. Fomentar el desarrollo regional con una visión de desarrollo a largo plazo y/o un escenario de crecimiento
2. Promover el desarrollo económico regional y atraer inversiones
3. Desarrollar una infraestructura inclusiva y eficiente, incluyendo la infraestructura social
4. Fortalecer la conectividad socioeconómica regional y reducir las disparidades regionales
5. Construir la estructura y la capacidad para implementar el desarrollo regional

Orientaciones para la Cooperación

Para proporcionar soluciones fundamentales a los problemas que enfrentan las ciudades y las regiones en los países en vías de desarrollo, la JICA analizará la situación real y los temas en la ciudad/región en cuestión y presentará estrategias y enfoques en forma de programa integral que se adapte a esa ciudad/región. Con este fin, la JICA combinará, de forma flexible, diversas modalidades de ayuda disponibles, incluida la cooperación técnica, la cooperación financiera no reembolsable y la cooperación financiera reembolsable.

Es importante satisfacer las diferentes necesidades de desarrollo urbano y regional en los países en vías de desarrollo, desde la formulación de planes de desarrollo hasta la operación y

el mantenimiento de las instalaciones urbanas. Los requisitos esenciales para este objetivo incluyen el desarrollo del sistema legal, así como el desarrollo de capacidades para los organismos ejecutores y para el personal responsable del desarrollo urbano y regional. En consecuencia, la JICA abordará estos aspectos también.

Transporte

● Resumen del tema

En los países en vías de desarrollo, el mal estado de la infraestructura de transporte, tales como carreteras, ferrocarriles, puertos y aeropuertos, ha impedido la realización del crecimiento económico y la erradicación de la pobreza. Para poder erradicar la pobreza y lograr un crecimiento económico sostenible, es indispensable brindar un servicio de transporte que facilite la circulación eficiente de personas y bienes.

Existe una fuerte demanda de infraestructura de transporte en todo el mundo. Es necesario garantizar servicios eficientes y sostenidos mediante la promoción de la colaboración del sector privado; prolongando el estado de las instalaciones existentes a través de un mejor mantenimiento, reparación y reemplazo; y haciendo un uso eficiente de los activos de infraestructura. La utilización sostenible de la infraestructura requiere mejorar y consolidar los arreglos de operación y mantenimiento, así como garantizar el uso sostenido de los sistemas y tecnologías pertinentes. Estos dos requisitos, a su vez, requieren urgentemente la capacitación de personal básico, como funcionarios gubernamentales, entre otras medidas.

● Actividades de la JICA

El objetivo principal de la cooperación de la JICA para el sector del transporte es contribuir a la mejora de las condiciones de vida y aumentar los ingresos mediante la vitalización de las actividades socioeconómicas a través de un transporte rápido, fluido y seguro de personas y bienes.

Para desarrollar eficientemente el transporte y el sector vial, la construcción de carreteras y puentes no es suficiente. Es por eso que la cooperación de desarrollo de la JICA también supone una asistencia diseñada para hacer un uso racional de la infraestructura desarrollada. Cada vez son más los casos en que las grandes ciudades de los países en desarrollo no ofrecen servicios de transporte que satisfagan la demanda de infraestructura en rápido crecimiento debido a la rápida concentración de la población. Para ayudar a hacer un uso eficiente de la infraestructura existente, la JICA no solo apoya el desarrollo de infraestructura física (asistencia en el "hardware") y la cooperación técnica para dicho desarrollo (asistencia "técnica"), si no que también apoya el desarrollo de los recursos humanos, lo que implica personal capacitado para operar y mantener la infraestructura desarrollada, la construcción de estructuras organizativas para facilitar el cambio de conciencia de los usuarios y su educación, y la promoción de actividades de sensibilización (asistencia en recursos humanos).

Además, la JICA se ha embarcado en un nuevo tipo de asistencia diseñado para respaldar proyectos de infraestructura, sin precedentes en escala, y con la intención de introducir tecnología de punta. Este tipo de asistencia involucra a los países

socios como socios del programa, ya que implica la creación de instituciones y la fijación de normas, así como el desarrollo de los recursos humanos. Un buen ejemplo es el proyecto ferroviario de alta velocidad en India. Este proyecto en particular cuenta con el apoyo de los esfuerzos de "todo Japón", con los sectores públicos y privados del Japón trabajando en conjunto. Esto representa una nueva dimensión de la ayuda al desarrollo del país.

La ayuda al desarrollo relacionada con la seguridad es una nueva dimensión de la AOD de Japón. De acuerdo con la Estrategia de Seguridad Nacional (NSS), que fue respaldada por el Gabinete,

en diciembre de 2013, la JICA proporciona asistencia a los países a lo largo de las rutas marítimas que son de importancia estratégica para la actividad económica y la seguridad nacional de Japón. En cooperación con la Guardia Costera de Japón, la JICA ayuda a estos países a mejorar las capacidades de seguridad marítima proporcionando capacitación y equipamiento técnico [► ver el Estudio de Caso en la parte inferior izquierda].

Principios del G7 Ise-Shima para promover la inversión en infraestructura de calidad

En la Cumbre Ise-Shima, que tuvo lugar en mayo de 2016, los líderes del G7 adoptaron los Principios del G7 Ise-Shima para Promover la Inversión en Infraestructura de Calidad, entre otros documentos finales. Este documento pide al Japón y a otros países del G7 que brinden asistencia relacionada con la inversión y el desarrollo de la infraestructura, con el fin de contribuir a los esfuerzos globales para llevar a cabo los ODS de acuerdo con cinco principios, algunos de los cuales incluyen garantizar la seguridad y la resiliencia, así como la eficacia económica, asegurando la creación de empleos para las comunidades locales y abordando los impactos sociales y ambientales.

De acuerdo con estos principios, la JICA brindará asistencia en múltiples niveles para reducir la brecha de infraestructura global en el transporte. Esto implicará un "transporte internacional" que abarque las fronteras nacionales; un "transporte nacional" que garantice un desarrollo equilibrado; un "transporte urbano" que respalde el desarrollo urbano sostenible mejorando la movilidad urbana y un "transporte rural" que mejore el nivel de vida de las zonas rurales, así como una ayuda que sirva de base a todo tipo de desarrollo y mantenimiento, en particular, el desarrollo de la capacidad de los organismos gubernamentales de los países en vías de desarrollo y la capacitación del personal que apoyará el futuro de estos países.

Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC)

● Resumen del tema

Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) han avanzado rápidamente en todo el mundo. Las TIC son una infraestructura común y una herramienta efectiva para resolver problemas sociales. Las TIC se han utilizado en las áreas administrativas, sociales y económicas: para computarizar las operaciones del gobierno central (gobernanza electrónica), para educar a través de Internet (educación a distancia), y para facilitar el comercio digital (comercio electrónico). Las TIC también tienen el potencial de apoyar una variedad de mejoras que pueden acrecentar la calidad de vida, así como aumentar la eficiencia de los sistemas económicos y sociales de los países, aumentar la productividad y conservar la energía. No es una exageración decir que las TIC se han vuelto vitales para el funcionamiento de la sociedad moderna.

Las TIC pueden ahorrar tiempo mediante la introducción de diversas tecnologías y procesos de racionalización, para lograr el desarrollo independientemente de la distancia a través de la creación de redes, y para crear servicios propios distintivos en los países en vías de desarrollo. Por lo tanto, se espera que la utilización y la aplicación de las TIC para diversos problemas

Desarrollo de los Recursos Humanos para la Gestión de Activos Carreteros y Política de Seguridad y Protección Marítima



Desarrollando estratégicamente personal núcleo que respalda el futuro del sector del transporte

La JICA diseña formas ingeniosas de apoyar los resultados de la cooperación técnica en el transporte, así como en otros sectores.

La JICA ahora está brindando cooperación técnica para el mantenimiento de carreteras y puentes en 19 países en vías de desarrollo. Sin embargo, la asignación de recursos financieros y humanos para dicho mantenimiento ha sido inadecuada en varios de estos países. Esto ha llevado a la JICA a prestar atención al proyecto de michimori (cuidador de caminos) de la Prefectura de Nagasaki, diseñado para capacitar al personal que ayudará a prolongar el estado de las rutas y puentes. Desde 2016, la JICA ha estado brindando este tipo de capacitación en cooperación con la Universidad de Nagasaki. En 2017, la JICA planea trabajar con otras universidades en Japón para aceptar a funcionarios subalternos de rápida implantación, de los 19 países, como estudiantes extranjeros.

La JICA también ha estado capacitando personal que jugará un papel fundamental en la seguridad y protección marítima. En septiembre de 2016, ocho funcionarios de seguridad y protección marítima de países de la ASEAN concluyeron un programa de maestría ofrecido conjuntamente por el Instituto Nacional de Posgrado para Estudios sobre Políticas y la Academia de la Guardia Costera de Japón. El programa de un año permitió a los ocho participantes adquirir habilidades avanzadas en la planificación y proposición de políticas de seguridad y protección marítima para desempeñar un papel central en la seguridad y protección marítima en sus países. El programa también brindó oportunidades para el entendimiento mutuo y el intercambio entre las autoridades marítimas de los países participantes y Japón. Hay muchas expectativas de que estos participantes ayuden a fortalecer la cooperación, garantizando la seguridad y protección marítima entre estos países, y contribuyan a mantener y desarrollar el orden marítimo internacional.



Los participantes en el Programa de Política de Seguridad y Protección Marítima saltan de alegría bajo un cerezo floreciente. (Foto: Guardia Costera de Japón)

sociales, más allá de las limitaciones de tiempo y distancia, faciliten una implementación del proyecto más eficiente y efectivo.

En muchos países en vías de desarrollo, es en las zonas urbanas donde se ha visto principalmente la rápida expansión de Internet de banda ancha y servicios de Internet móvil (3G o LTE). Sin embargo, al ver tales países en su conjunto, la difusión de la infraestructura de las TIC y la utilización de las TIC han sido lentas en algunos aspectos. Esto lleva a una brecha digital con los países desarrollados y una brecha de las TIC entre las áreas urbanas y rurales dentro de dichos países, lo que resulta en una estructura de disparidad económica cada vez mayor.

En los últimos años, los países en vías de desarrollo se han enfrentado a la cuestión de cómo abordar la ciberseguridad, un desafío global que es difícil de solucionar solo a nivel nacional. Las políticas inadecuadas, los arreglos institucionales y las medidas de seguridad hacen que los países en vías de desarrollo sean más vulnerables a las ciberamenazas. Tienen dificultad para fortalecer la protección contra tales amenazas por su propia cuenta.

● Actividades de la JICA

La estrategia de desarrollo de la JICA en el sector de las TIC comprende cuatro componentes: mejora de la capacidad de elaboración de políticas acerca de las TIC, desarrollo de recursos humanos para apoyar las TIC, desarrollo de infraestructura para las TIC y promoción del uso y aplicación de las TIC.

Esta estrategia de desarrollo se ha traducido en medidas específicas, incluyendo el envío de expertos en digitalización de la radiodifusión de televisión terrestre, el apoyo a la capacitación de ingenieros especializados en la ciberseguridad, el desarrollo de redes troncales de comunicación, y la asistencia en el uso y aplicación de las TIC en sectores como la educación, la promoción industrial, y la reducción del riesgo de desastres [consulte los Estudios de Caso a la derecha y en la página 30]. En el sector de la seguridad cibernética, la JICA trabaja en el marco de cooperación entre el gobierno japonés y los estados miembros de la ASEAN, a saber, la Reunión Ministerial Japón-ASEAN de Política sobre la Cooperación en Seguridad Cibernética, para ayudar a estos países a desarrollar sus capacidades en ciberseguridad, contribuyendo así a un ciberespacio seguro y protegido.

Políticas de las TIC relacionadas con el desarrollo socioeconómico

El uso de las TIC es requerido en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) recientemente acordados. De hecho, las TIC son cada vez más aplicadas con fines de desarrollo en los países en vías de desarrollo donde la tecnología se está esparciendo. En vista de tales desarrollos, la JICA está actualmente evaluando soluciones basadas en el sector de la industria, soluciones para la habilitación de negocios y soluciones de incubación para promover aún más el uso y aplicación de las TIC en sectores de desarrollo pertinentes en los países en vías de desarrollo.

(1) Soluciones basadas en el sector de la industria: proporcionando servicios de las TIC como paquete para abordar ciertos problemas en los países en vías de desarrollo, utilizando soluciones en TIC que se usan en Japón y en otros países (como por ejemplo, sistemas inteligentes de transporte [ITS] y comunicación del riesgo de desastres)

(2) Soluciones para la habilitación de negocios: proponiendo la

utilización del servicio de las TIC como una herramienta para mejorar aún más la efectividad de los proyectos existentes (por ejemplo, un sistema de aprendizaje a distancia, asistencia médica remota, ciudades inteligentes y un sistema de distribución de información del mercado agrícola)

(3) Soluciones de incubación: utilizando las TIC para apoyar la instalación de nuevos proyectos, servicios, etc. en los países en vías de desarrollo (como por ejemplo, un centro de incubación que utilice las TIC y un servicio de compensación para los países en vías de desarrollo)

Estudio de Caso

Jamaica:
El Proyecto para la Mejora de la Encuesta Preparatoria del Sistema de Comunicación de Emergencia



Construyendo un sistema robusto de comunicación de emergencia para la reducción del riesgo de desastres

La JICA está ayudando a esta nación insular, propensa a los desastres, a desarrollar una red digital de comunicación por radio, contribuyendo así al logro de dos ODS: el Objetivo 11, lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles; y el Objetivo 13, adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos.

Jamaica, un país insular en el Mar Caribe, se encuentra en el cinturón de huracanes del Océano Atlántico; los huracanes y las tormentas tropicales a menudo causan inundaciones y deslizamientos de tierra, lo que afecta la vida humana y la infraestructura en el país. La red de comunicación de radio existente para la reducción del riesgo de desastres (RRD) está infrautilizada debido a la inadecuada disponibilidad de canales y cobertura radial. Esto hace que la advertencia, la evaluación de daños y la respuesta sean inoportunas.

La JICA ha completado recientemente una encuesta preparatoria para la Cooperación financiera no reembolsable subsecuente para el desarrollo de un sistema digital de comunicación por radio para RRD y sistemas de detección temprana en Jamaica. Basado en los hallazgos de la encuesta, el proyecto de Cooperación financiera no reembolsable implementará 24 estaciones repetidoras de radio, 15 estaciones integradas de comando y control, 1,256 terminales de radio bidireccionales y 15 sistemas locales de advertencia temprana. Se espera que esto posibilite una comunicación oportuna y estable en toda Jamaica en tiempos de desastre, reduciendo así el daño.



Un pilón sobre el cual se montará una antena de radio digital. Se construirán en total 24 pilones de este tipo en todo el país.

Desarrollo Humano

La salud y la educación de calidad son claves para la seguridad humana



De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, se muestran los ODS relacionados con el tema.



Zambia: los estudiantes trabajan en un experimento científico en el Malcolm Moffat College of Education en el Proyecto de Mejora de Conocimiento del Contenido Pedagógico: Vinculación de Educación Inicial y Continua

Temas prioritarios y actividades

Temas sectoriales

- Dos de cada cinco niños en edad escolar carecen de alfabetización básica y aritmética.
- Muchas personas en el mundo carecen de acceso a los servicios básicos de la salud. Cada año, 100 millones de personas caen en la pobreza debido a los costos de la atención médica.
- También se deben hacer esfuerzos para hacer frente a una población que envejece.

Iniciativas del año fiscal 2016

- La JICA aprovechó las fortalezas de Japón para apoyar la creación de instituciones y el desarrollo de recursos humanos que permitan proporcionar a todas las personas y de todas las edades -incluidas mujeres, pobres, personas con discapacidades y personas afectadas por conflictos- acceso a educación, a servicios de salud (cobertura universal de salud o UHC *) y a seguridad social de calidad.
- La JICA compartió activamente sus actividades en conferencias internacionales como la Cumbre del G7 y la Sexta Reunión de la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI).

Cooperación futura

- Tomando una visión holística del sector educativo, la JICA ayudará a los países en vías de desarrollo a proporcionar una continuidad en el aprendizaje de calidad de acuerdo con las diferentes necesidades de las personas.
- En el sector salud, la JICA capitalizará las experiencias y fortalezas japonesas para asistir a los países en vías de desarrollo para construir la capacidad de establecer la cobertura universal de salud mediante el aprendizaje global mutuo.
- En materia de seguridad social, la JICA se enfocará en el desarrollo institucional, fundamental para garantizar la inclusión, la participación social de las personas con discapacidad y el envejecimiento activo.

Educación

● Resumen del tema

La educación es un derecho humano fundamental del que todos deben gozar; es un facilitador para alcanzar todos los demás Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Además, la educación sienta las bases de una sociedad pacífica e inclusiva, fomentando la comprensión de las diversas culturas y valores.

Sin embargo, 58 millones de niños en edad escolar primaria en el mundo todavía no asisten a la escuela (UNESCO, 2015). Se estima que al menos 250 millones de niños no tienen alfabetización y aritmética básicas (UNESCO, 2014). Además, existen disparidades en la educación debido a los factores asociados con la pobreza, el género, la discapacidad, la etnia, el idioma y el lugar de residencia. Garantizar una educación de calidad para todos los niños ocupa un lugar destacado en la agenda.

Además, el desempleo juvenil a escala global ha tenido una tendencia ascendente, con alrededor de 225 millones que no reciben educación, empleo o formación profesional (OIT, 2014). Es necesario ampliar el acceso a la educación, así como la formación técnica y profesional y mejorar su calidad.

Si bien el acceso a la educación superior ha estado mejorando constantemente, con pasando de un índice de inscripción bruto del 16% en 2004 a 29% en 2014 (UNESCO, 2015), el ritmo de desarrollo de la fuerza docente, la mejora de las instalaciones y equipos educativos y la obtención de fondos para investigación están en retraso, dejando importantes desafíos en términos de la calidad de la educación superior y la investigación.

● Actividades de la JICA

Tomando una visión holística del sector educativo -desde la educación preescolar, primaria y secundaria, técnica y vocacional, hasta la educación superior y educación no formal- la JICA ayuda a los países socios a alcanzar un aprendizaje continuo de calidad para satisfacer las necesidades de aprendizaje de cada individuo.

1. Mejora en el aprendizaje de los niños

La JICA proporciona asistencia de manera a garantizar que los niños adquieran no sólo habilidades básicas sino también la capacidad de aprender y pensar de forma independiente y mejorar su motivación para el aprendizaje continuo, respetando las perspectivas de los países socios y sus sociedades. Prestando atención a la consistencia y la coherencia entre el programa escolar, los libros de texto, los materiales de enseñanza y aprendizaje, las lecciones y la evaluación, la JICA brinda soluciones integrales para mejorar el aprendizaje de los niños [→consulte el **Estudio de Caso a la derecha**]. Además, la JICA realiza diagnósticos del sector educativo para cada país socio y brinda asistencia integrada que involucra el desarrollo de políticas y sistemas educativos, mejorando el entorno de aprendizaje y la gestión desde la escuela (SBM) y la capacitación del personal docente en una combinación óptima.

2. Desarrollo de los recursos humanos para la innovación y el desarrollo industrial

Se prevé que las instituciones de educación superior capaciten a las personas que puedan innovar con el objeto de tratar una serie de cuestiones que son cada vez más sofisticadas y complejas en el inter de la globalización y la transición a una sociedad basada en el conocimiento. Para apoyar esto, la JICA respalda el establecimiento y la creación de capacidades para las universidades que desempeñan un papel clave en los países asociados, fortaleciendo las redes entre universidades, y levantando instituciones para garantizar la educación de calidad. Existe un enfoque primordial dirigido al aprendizaje de ingenierías, en donde Japón tiene una vasta experiencia.

Con el objetivo de capacitar al personal industrial, así como a los ingenieros y técnicos que puedan satisfacer con flexibilidad y habilidad las necesidades del sector privado, la JICA también toma ventaja de las experiencias de Japón en la educación (incluyendo aquellas relacionadas con las escuelas técnicas) para asistir en el desarrollo de los países mediante la promoción de la colaboración académica e industrial, extendiendo el acceso a la educación técnica y la preparación vocacional (TEVT), y mejorando la calidad de la TEVT.

De igual manera, la JICA ayuda en el desarrollo de los recursos humanos que contribuyan a mejorar las funciones de la administración pública, una base sólida para el desarrollo socioeconómico, y una relación armoniosa entre Japón y el país asociado.

3. Educación para la construcción de una sociedad inclusiva y pacífica

Para la realización de los ODS que ayuden a crear un mundo donde nadie quede rezagado, la JICA intensifica sus esfuerzos para llegar a las poblaciones social y culturalmente más vulnerables y desfavorecidas, incorporando además, un enfoque de género, sensible a las discapacidades, y enfocado hacia los que menos tienen, en todos sus programas y proyectos en el sector de la

educación.

Se hace un hincapié especial para reforzar la educación de las niñas así como para tratar la inclusión, tanto en aspectos tangibles como intangibles, en el contexto de las discapacidades y la educación.

La JICA presta asistencia a países afectados por conflictos y catástrofes brindándoles un ambiente seguro para estudiar, así como ayudando a los funcionarios públicos a desarrollar su capacidad mediante programas de becas y así convertirse en una fuerza rectora detrás de las recuperaciones posteriores al desastre y durante el proceso de desarrollo. En áreas donde la gente analfabeta y no escolarizada enfrenta sus problemas, la JICA ampliará su asociación con los demás sectores con el fin de brindar su apoyo en la educación informal, en la alfabetización y en las habilidades para la vida.

Estudio de Caso

Birmania:
Proyecto de Reforma Curricular en
Nivel Primario de Educación Básica



Apoyo de desarrollo de libros de texto de escuelas primarias y guías del maestro en 10 materias

En Birmania, se ha aplicado en el sector educativo un enfoque centrado en el niño. Aun así, la mayoría de las lecciones de las materias se han enseñado con base en los libros de texto que se compilaron desde hace 20 años bajo mandato militar. Las pruebas de aprendizaje se diseñan de forma tradicional para evaluar cuántas cosas han memorizado los alumnos. El entorno de aprendizaje no es propicio para alentar a los alumnos a estudiar por su cuenta.

Después de la transición al gobierno civil en 2011, el Ministerio de Educación de Birmania emprendió reformas institucionales integrales que abarcaban los planes de estudio, los libros de texto, la formación inicial y continua de maestros y las pruebas de aprendizaje (evaluación).

JICA proporciona ayuda integral que implica el desarrollo de libros de textos para todos los grados en escuela primaria (grado 1 a 5) en 10 materias, Birmania, inglés, matemáticas, ciencia, estudios sociales, habilidades de la vida diaria, educación física, artes escénicas y artes visuales y guías del maestro para estos libros de texto, además de ofrecer cursos de iniciación para maestros y capacitación inicial y continua en Centros Educativos.

Los libros de texto para primer grado y las guías relacionadas del maestro que se desarrollaron con la ayuda de JICA se distribuyeron entre 1.3 millones de alumnos y 60,000 maestros de clase en todo el país para el nuevo año académico que comenzó en junio de 2017. Los libros de texto para todos los grados en escuelas primarias y las guías del maestro se desarrollarán para 2021. Se espera que los nuevos libros de texto permitan a los alumnos de todo el país adquirir la capacidad de pensar y resolver problemas por sí mismos.



Los nuevos planes de estudio alimentan la curiosidad de los alumnos

Seguridad Social

● Descripción del problema

La seguridad social no es únicamente un derecho humano internacional establecido, también es una base para una sociedad más estable a través de la reducción de la pobreza y permitiendo que las personas tengan una vida protegida. Desde un punto de vista para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, el establecimiento de sistemas de seguridad social, como son la cobertura de los riesgos de enfermedad y las pensiones, es también un problema apremiante para los países en vías de desarrollo. La población de muchos países de ingreso medio, particularmente en el Sudeste Asiático, están envejeciendo a una tasa elevada, y ha sido necesario hacer frente a estas necesidades emergentes, incluyendo los servicios de salud a largo plazo para la tercera edad.

Por otro lado, la participación de la población socialmente vulnerable, incluyendo las personas con discapacidad, en las comunidades y las actividades económicas, culminará en la formación de un país inclusivo y sostenible con crecimiento y vitalidad. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, ratificada por más de 162 países, incluyendo Japón, estipula que la participación de personas con discapacidad debe ser garantizada en las actividades de cooperación internacional. La eliminación de las barreras sociales, culturales, económicas, políticas o físicas que no permitan a las personas con discapacidad participar socialmente es un desafío mayor.

Por otro lado, en los países desarrollados, los accidentes industriales han ido aumentando junto con el desarrollo económico. A pesar del establecimiento de un marco legal en el campo de la seguridad y la salud laboral, la aplicación de éste no ha sido suficiente. Considerada como una de las razones de la Primavera Árabe, creemos necesario también abordar los problemas del desempleo en los jóvenes.

● Actividades de la JICA

Basa en el conocimiento y la experiencia de Japón en el ramo de la seguridad social, la JICA realiza actividades en aras de mejorar la seguridad social en los países en vías de desarrollo, particularmente enfocándose en las siguientes tres áreas:

1. Seguro social y bienestar social

En años recientes ha nacido un fuerte interés por la experiencia de Japón para tratar a una sociedad que envejece, como un país que ha visto desafíos similares recientemente, particularmente entre los países de ingreso medio en Asia. La JICA apoya el desarrollo de sistemas de seguridad social como es el seguro de salud y la seguridad de los ingresos, incluido el seguro de pensiones, así como el fortalecimiento de las políticas de bienestar social y los servicios de cuidado a largo plazo para los ancianos. En estas áreas, la JICA proporciona información sobre el establecimiento de los sistemas de seguridad social de Japón e intercambia opiniones con el personal interesado.

2. Discapacidad y desarrollo

La JICA considera que las personas con discapacidad son importantes contribuyentes para el desarrollo. Su objetivo es lograr la plena participación e igualdad de estas personas en los países en desarrollo, enfatizando en la cooperación que garantice su participación activa en la sociedad. Reflejando la perspectiva de la discapacidad en todas sus actividades de desarrollo, la JICA se enfoca en aspectos específicos tales como (1) integrar la discapacidad al involucrar a las personas con discapacidad como

beneficiarios y contribuyentes; (2) empoderar a las personas con discapacidades a través de capacitación de liderazgo y desarrollo de capacidades para sus organizaciones; y finalmente (3) mejorar la accesibilidad física y de información.

3. Trabajo y desempleo

Al mejorar la salud y la seguridad industrial y mejorando la inspección de los estándares de trabajo, la JICA ayuda a la creación de un ambiente donde la gente pueda trabajar libre de ansiedades. La JICA apoya igualmente al desarrollo de sistemas de lineamientos profesionales con el objetivo de fomentar el empleo de la juventud.

Salud

● Resumen del problema y las actividades de la JICA

Muchas personas del mundo en vías de desarrollo pierden la vida debido a acceso insuficiente a la atención médica. Con el objetivo de lograr las 3 Meta de los ODS, buena salud y bienestar para todos, la JICA ha compilado principios de lineamiento específicamente enfocados para alcanzar la cobertura universal de salud (UHC).^{*} Para este objetivo, la JICA colabora con múltiples actores, incluyendo organizaciones como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), bancos de desarrollo multilateral como el Banco Mundial, donantes bilaterales y fundaciones privadas, para abordar los siguientes problemas:

*Cobertura Universal de Salud: UHC

La OMS define la UHC como “garantizar que todos los individuos puedan utilizar los servicios de salud preventivos, curativos, de rehabilitación y paliativos que necesiten, con calidad lo suficientemente efectiva, y que garantice a su vez que el uso de tales servicios no exponga al usuario a dificultades financieras.”

1. Fortalecimiento de los sistemas de salud

El “fortalecimiento de los sistemas de salud” se define como un proceso para mejorar y expandir las bases estructurales, como la administración y las finanzas, los recursos humanos, las instalaciones, el material y el equipamiento, que brinde tanto servicios públicos como salud pública, y que busque evitar catástrofes financieras en las familias, ocasionadas los gastos de salud, así como tratar las barreras geográficas, financieras y socioculturales para los servicios de salud básicos.

La JICA ha contribuido a la promoción de la UHC y desarrollo a través de muchas conferencias y eventos internacionales. Finalmente, lograr la cobertura universal de emergencia se incorporó explícitamente en los ODS. En el proceso de preparación de la Cumbre G7 Ise-Shima en mayo de 2016, la JICA participó en un grupo de investigación japonés para proporcionar sugerencias técnicas, lo que llevó a la contribución de la promoción global. En la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre Desarrollo Africano (TICAD VI) celebrada en agosto de 2016 en Kenia, la JICA, junto con el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el gobierno japonés y otros, anunciaron “UHC en África: Un Marco de Acción” [► ver el Estudio de Caso en la página 45].

Para cumplir de manera constante con los objetivos globales acordados, la JICA también trabaja por la cooperación bilateral. En Senegal, como ejemplo, la JICA realizó un proyecto de cooperación técnica diseñado para replicar el modelo de cuidados integrales continuos para la salud del niño y la madre (MCH) por todo el país.

Además de este proyecto, se implementaron los siguientes: envió de expertos al ministerio central de salud, realización de préstamos para políticas de desarrollo, e invitaciones a los funcionarios senegaleses responsables de las políticas y los sistemas para capacitarse en Japón. La JICA promocionó de igual manera el aprendizaje mutuo entre países, como lo que ocurrió con la cooperación técnica en Tailandia y un tercer programa de entrenamiento en Egipto, la capacitación para instructores en el KAIZEN en Tanzania, así como un Foro Internacional Latinoamericano en la República Dominicana.

2. Mejorando la salud materna e infantil

Alrededor del 99% de las mujeres embarazadas que mueren durante el embarazo o al dar a luz, y los niños que mueren antes del quinto día de nacer se encuentran en países en vías de desarrollo, lo que indica que la salud y el bienestar de las mujeres embarazadas y de sus hijos es un problema serio en los países en desarrollo. La JICA se ha dedicado a aumentar su cooperación en diversos países para crear una “continuidad en la atención para la salud materna e infantil” integral, más generalizada y más sostenible. La salud materna e infantil (MCH) es tomada como punto inicial por la JICA para fortalecer los sistemas de salud y poder lograr la UHC. Medidas específicas para tal propósito incluyen la creación de políticas y la capacidad de gestión operativa para la prestación de servicios de salud materna e infantil, el fortalecimiento de las funciones de los establecimientos de salud, la capacitación de los proveedores de servicios de salud y la sensibilización de las comunidades sobre la salud. La JICA apoya en lo particular, a los países en desarrollo para la introducción de una Cartilla MCH como método para promover los cuidados integrales de salud para el niño y la madre. En noviembre de 2016, la JICA co-organizó una conferencia internacional sobre este método en Tokio [→ver en página 4]. La JICA está actualmente trabajando con la OMS para apoyar la creación de los lineamientos internacionales sobre la Cartilla de MCH.

Para abordar el tema de la desnutrición entre las mujeres embarazadas y niños, JICA participa en el Movimiento para el Fomento de la Nutrición (SUN), una iniciativa global en el que intervienen múltiples agentes, diseñada para ofrecer medidas eficaces para la mejora de la nutrición. La JICA da capacitación a los países miembros como parte de sus esfuerzos para desarrollar recursos humanos para este fin. JICA también capacita a potenciales recursos humanos japoneses que se espera trabajen para la mejora de la nutrición en países en desarrollo y participa en la Plataforma Pública-Privada de Nutrición de Japón como copresidente para promover esfuerzos públicos y privados para combatir problemas de nutrición.

3. Control de enfermedades infecciosas

Todos los casos de malaria, infección por VIH y tuberculosis han disminuido en número, logrando las metas correspondientes de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, (ODM). No obstante, 9.5 millones de personas en el mundo mueren de infecciones cada año (OMS, 2015). Además, los brotes de enfermedades emergentes o reemergentes tales como la enfermedad del virus del Ébola plantean una amenaza mundial. En consecuencia, JICA ayuda en la creación de sistemas de salud sólidos que sean capaces de evitar crisis de salud pública, tales como epidemias infecciosas, mediante el fortalecimiento de sistemas de laboratorio y vigilancia para cumplir con el Reglamento Sanitario Internacional (RSI) y que sean capaces de contener cualquier brote infeccioso y seguir ofreciendo

servicios de salud ordinarios sin interrupción.

Las medidas específicas que se han adoptado para este fin incluyen la creación de producción de vacunas y las capacidades de entrega de vacunas a través de la cooperación técnica y la adquisición de vacunas contra la poliomielitis y otros suministros mediante asistencia financiera, así como el desarrollo de kits de diagnóstico rápido y sistemas de detección temprana y mejora de la vigilancia y las capacidades de laboratorio. JICA también contribuye al control de enfermedades infecciosas en diferentes regiones trabajando con los laboratorios centrales regionales que JICA ha apoyado. Se espera que tales laboratorios jueguen un papel importante en el control de brotes transfronterizos de enfermedades infecciosas en África, donde se está acelerando la creación de la red de laboratorios.

Las tecnologías del sector privado, incluyendo las vacunas y medicinas y los diagnósticos rápidos también son esenciales para el control de enfermedades infecciosas. Estas tecnologías se han introducido en el Proyecto de Control de la Tuberculosis Fase 3 que se está llevando a cabo en Afganistán.

Estudio de Caso

Organización Conjunta de un Evento Paralelo TICAD VI, “UHC en África”



Anuncio de “UHC en África: un marco para la acción”

El 26 de agosto de 2016, JICA organizó en conjunto con el Gobierno de Kenia, el Gobierno de Japón, el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria (FMSTM) y la Comisión de la Unión Africana, un evento paralelo en la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI), titulado “Cobertura Sanitaria Universal (UHC, por sus siglas en inglés) en África,” y anuncio UCH en África: Una Marco para la Acción, un marco de política para que los países africanos abordarán la UHC.

Al evento asistieron más de 250 personas incluidos muchos dignatarios. Entre ellos estaban el Sr. Shinzo Abe, Primer Ministro de Japón; el Sr. William Ruto, Vicepresidente de Kenia; el Sr. Macky Sall, Presidente de Senegal; el Dr. Tedros Adhanom, Ministro de Relaciones Exteriores de Etiopía; el Dr. Jim Yong Kim, Presidente del World Bank Group; la Dra. Margaret Chan, Directora General de OMS; el Dr. Mark Dybul, Director Ejecutivo de GFATM; el Dr. Akinwumi Adesina, Presidente del Banco Africano de Desarrollo y el Sr. Yasuhisa Shiozaki, Ministro de Salud, Trabajo y Bienestar de Japón. Los participantes confirmaron su alto nivel de compromiso para lograr la UHC en África.

Actuando como moderador, Shinichi Kitaoka, Presidente de JICA compartió el progreso de la colaboración con los organizadores conjuntos.

Con base en este marco normativo, JICA continuará su cooperación integral para lograr la UHC en África, ayudar a a los países socios a mejorar la protección financiera y servicios de salud y aumentar la preparación para las emergencias de salud.



Primer Ministro Shinzo Abe y otros representantes de los países participantes y organizaciones

Medio Ambiente

Con mira a un entorno de vida seguro y un equilibrio entre el ambiente y el desarrollo



De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, se muestran los ODS relacionados con el tema.



Irán: los pelicanos dálmatas pasan el invierno en los humedales de Anzali (Proyecto de Manejo Ecológico de Humedal de Anzali Fase 2) (Fotografía: Hitoshi Watanabe, Nippon Koei Co., Ltd.)

Temas prioritarios y actividades

Temas sectoriales

- Alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (SDG, por sus siglas en inglés) requiere esfuerzos adicionales para abordar los retos mundiales, tales como hacer frente al cambio climático, crear una sociedad de reciclado, controlar la contaminación de agua y aire y prestar servicios de agua potable.
- Ante los desastres naturales frecuentes, la reducción del riesgo de desastres, (DRR) no es solo un problema humanitario, sino también una gran preocupación relacionada con el desarrollo sostenible.

Iniciativas del año fiscal 2016

- En la mitigación y adaptación al cambio climático, participaron 1,600 personas en los programas de capacitación de la JICA.
- La JICA trabajó con la Agencia de Exploración Aeroespacial de Japón (JAXA, por sus siglas en inglés) y avanzó en el establecimiento de un sistema de vigilancia de los bosques tropicales basado en satélites.
- JICA implementó la cooperación para el suministro de agua potable para 3.01 millones de personas y los sistemas de alcantarillado y la gestión de residuos que cubren 154 ciudades.
- JICA capacitó a 23,000 personas sobre la reducción del riesgo de desastres.

Cooperación futura

- JICA prestará apoyo a los países en desarrollo hacia la implementación del Acuerdo de París, el cual se aprobó en la 21ª sesión de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.
- JICA cooperará con el crecimiento bajo en carbono, la gestión de residuos y los sistemas de alcantarillado, abastecimiento de agua y otra cooperación con tecnologías y sistemas japoneses avanzados.
- En la reducción del riesgo de desastres, JICA promoverá la inversión en la reducción del riesgo de desastres, el fortalecimiento de organismos nacionales de gestión de desastres y en la reconstrucción y recuperación en el enfoque de "Reconstruir Mejor".

Conservación del Medio Ambiente Natural

● Descripción del problema

La explotación excesiva y los cambios a gran escala del uso de la tierra han llevado a la rápida destrucción del medio ambiente natural en todo el mundo. Estos incluyen la deforestación, la reducción de los humedales, el deterioro de ecosistemas costeros, la degradación del suelo y la extinción de las especies. Los bosques del mundo están disminuyendo por aproximadamente 3.3 millones de hectáreas por año, el equivalente al doble de la superficie de la isla de Shikoku en Japón. También se ha estimado que más de 20,000 especies de animales silvestres están en peligro de extinción debido al uso excesivo de recursos naturales, la caza excesiva de especies silvestres, la introducción de especies exóticas, el cambio climático y otros factores.¹

● Actividades de JICA

Para conservar el medio ambiente natural, el cual es el fundamento de la existencia humana, la JICA ofrece colaboración en la conservación de la naturaleza en las siguientes tres áreas, con el objetivo de facilitar la armonía entre la conservación del medio ambiente natural y las actividades humanas, contribuyendo en especial hacia el logro de los SDG 13, 14 y 15.

1. Medidas de cambio climático a través de manejo forestal sostenible y conservación de los ecosistemas.

Los bosques proporcionan madera, también tienen la función de conservar y proporcionar suministros estables de agua, conservan la fertilidad del suelo absorbiendo y acumulado el gas

de efecto invernadero (GHG), es decir, CO₂ y mitigan los desastres naturales como las inundaciones y desprendimientos de tierras. En los últimos años, la conservación de bosques se ha destacado en especial de forma mundial como medida en materia del cambio climático. La JICA ha estado trabajando en la iniciativa llamada REDD+ (Reducción de Emisiones de gases de efecto invernadero provenientes de la deforestación y degradación forestal y el papel de conservación, el manejo sostenible de los bosques y la mejora de reservas forestales de carbono en países en desarrollo). En 2014, JICA estableció la Plataforma Japonesa Pública-Privada para REDD+ para promover la colaboración de industria, el gobierno y la academia en este campo

2. Uso sostenible de los recursos naturales para mejorar los medios de subsistencia de las comunidades vulnerables

En los países en desarrollo, la mayoría de las personas dependen de los recursos en la vida diaria. Sin embargo, hay muchos casos donde las bases para los medios de subsistencia locales se han explotado por el uso excesivo que destruye la función de la naturaleza para reproducirse. Además, algunas veces se produce fricción entre los residentes y los administradores públicos sobre el uso y manejo de los recursos. JICA lanzó la Iniciativa Africana de Lucha contra la Desertificación para Reforzar la Resiliencia al Cambio Climático para hacer frente a los crecientes desafíos de desarrollo el Sahel y el Cuerno de África y promueve actividades para el uso sostenible de recursos naturales en las comunidades circundantes y la mejora de los medios de subsistencia trabajando de manera conjunta con países socios, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales [→ véase el Estudio de Caso en la página 37].

3. Conservación de la biodiversidad a través del manejo de áreas protegidas y zonas de amortiguación

En áreas protegidas y zonas de amortiguación circundantes, JICA proporciona diversas formas de apoyo a la conservación de la biodiversidad para promover la convivencia de la naturaleza y los seres humanos; el manejo y formulación de planes, la aplicación de estudios y la supervisión, la creación de capacidades de las personas interesadas, la introducción del ecoturismo y la educación ambiental.

Gestión Ambiental

● Descripción del problema

Muchos países en desarrollo enfrentan problemas ambientales más graves relacionados con el desarrollo económico, el crecimiento de la población y la urbanización. Estos problemas suelen dar lugar a riesgos para la salud y otras amenazas que ponen en peligro la seguridad humana. Debido a que muchos problemas ambientales implican factores complejos en múltiples niveles y se extienden sobre una amplia zona, es difícil encontrar soluciones en un corto periodo de tiempo. Además, en comparación con el desarrollo de la infraestructura, etc., la respuesta a problemas ambientales tiende a ser lenta en muchos casos ya que los resultados de los esfuerzos son difíciles de detectar. SDG incluye muchos objetivos en el sector de manejo de ambiental que se refieren a cuestiones como el agua y saneamiento, el desarrollo urbano y el consumo y producción sostenible.

En vista de tales circunstancias, es necesaria una perspectiva intersectorial e integral para ayuda en el campo del manejo ambiental.

● Actividades de JICA

JICA proporciona diversas formas de ayuda de conformidad con la etapa de desarrollo de cada país o región en desarrollo. Dentro de ese proceso, JICA da prioridad a medidas preventivas y enfatiza el desarrollo de la capacidad con el reconocimiento de que es esencial crear la capacidad de organizaciones y personas responsables del manejo ambiental.

En el ejercicio fiscal de 2017, JICA se centrará en las siguientes cuatro estrategias:

1. Asistencia en el manejo de residuos sólidos y establecimiento de una sólida sociedad de reciclado

La cantidad y composición de los residuos sólidos depende en gran medida del desarrollo económico de cada país socio. Esto destaca la necesidad de ampliar la asistencia de acuerdo con dichas etapas. La ayuda se presta de conformidad con las condiciones y necesidades regiones o países socios. La primera etapa es mejorar la salud pública y el saneamiento; la segunda etapa es reducir los impactos ambientales y la tercera etapa es establecer una sociedad de reciclado sólida.

2. Asistencia para tratar la contaminación del agua, aire, etc.

JICA ayuda en el desarrollo normativo e institucional, así como en el de desarrollo de la capacidad de organizaciones y recursos humanos, junto con la evaluación de la situación real. Se dará especial prioridad a (1) ofrecer asistencia integral tanto en el desarrollo de alcantarillado y la creación de la capacidad para operarlo y mantenerlo; (2) ofrecer asistencia en el manejo ambiental del agua en áreas urbanas; (3) tratar la contaminación del aire, incluidas las partículas en suspensión de menos de 2,5 micras (PM2.5) y (4) tratar la contaminación por mercurio y manejar las sustancias químicas.

3. Asistencia para tratar el cambio climático

JICA establece un marco general para prestar asistencia en tres diferentes niveles: niveles de políticas, programas y proyectos. JICA también formula proyectos relacionados con la prevención, mitigación y adaptación al cambio climático.

4. Estrecha colaboración con las partes interesadas

Para facilitar la formulación e implementación de proyectos eficaces en el manejo ambiental, JICA trabajará de forma más cercana con los gobiernos locales, empresas privadas, universidades y otras instituciones de investigación y donantes multilaterales que cuentan con amplia experiencia y conocimientos.

Recursos Hídricos

● Descripción del problema

El agua sostiene la vida humana, no solo como agua potable y agua doméstica, sino que también es una fuente vital para la producción de alimentos y la actividad económica. Sin embargo, se estima que, a partir de 2015, más de 2, 900 millones de personas carecen de acceso al agua potable. La competencia por los recursos hídricos probablemente se intensificará. En este sentido, los SDG incluyen el objetivo 6, como objetivo para “garantizar la disponibilidad y el manejo sostenible del agua y saneamiento para todos”

Japón ahora cuenta con cobertura del servicio de agua de prácticamente el 100 %. Asimismo, es uno de los países más eficientes en el mundo en términos de uso de agua. Por otro lado, Japón depende de las importaciones para gran parte de su

1. La Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza 2015.

consumo de alimentos. Esto significa que Japón depende del agua de otros países, incluyendo los países en desarrollo, en términos del agua necesaria para producir dichos productos. Esto hace que Japón sea responsable de tomar parte en la solución de problemas de los recursos hídricos de los países en desarrollo.

● Actividades de JICA

1. Abastecimiento de agua potable

JICA combina la cooperación técnica y la asistencia financiera para ayudar a los países en desarrollo en la prestación de servicios

Estudio de Caso

Proyecto de Investigación:
"Experiencia de Japón en el Desarrollo de Abastecimiento de Agua"



Poniendo las experiencias de Japón en los servicios hídricos, incluyendo las lecciones aprendidas para el buen uso en la prestación de asistencia a los países en desarrollo

Este proyecto de investigación ha recopilado los últimos esfuerzos para desarrollar servicios hídricos en Japón, las lecciones aprendidas de los procesos y muchos estudios de caso del material de enseñanza para los ingenieros de obras hidráulicas en países en desarrollo y las personas japonesas que participan en la cooperación internacional.

Desde el establecimiento de su primer moderno sistema de abastecimiento de agua en 1887, Japón ha tratado el grave problema de la ampliación de la cobertura del servicio y la mejora de la calidad del servicio, al igual que muchos países en desarrollo lo están haciendo hoy en día. Se han superado una serie de desafíos, incluyendo las fuentes de agua contaminada y la desmesurada demanda de agua en los periodos de la reconstrucción de la posguerra y el posterior rápido crecimiento económico. Hoy en día, con la cobertura de servicio hídrico de prácticamente el 100 %, la gente en Japón disfruta de 24 horas de acceso a los servicios hídricos seguros y asequibles. Las experiencias de Japón y las lecciones aprendidas de este proceso desalentador sirven como referencias útiles para los países en desarrollo.

Este trabajo fue respaldado por algunos de los principales expertos en obras hidráulicas en Japón, quienes se desempeñan como asesores y editores, así como por muchas empresas de abastecimiento de agua y otras partes interesadas en Japón, las cuales proporcionan materiales útiles y valiosos conocimientos con base en sus experiencias.

Este estudio está disponible públicamente. * JICA hará uso activo de él como libro de texto en la cooperación técnica y de capacitación para los países en desarrollo como medio para comunicar experiencias de desarrollo de Japón a los aprendices de los países desarrollados

* Buscar en Internet "Informe: Experiencias de Japón en el desarrollo de Abastecimiento de Agua".



Verificación de fuga de agua por el Departamento de Obras Hidráulicas y Alcantarillado de la Ciudad de Nagoya después de la Segunda Guerra Mundial II, alrededor de 1949

de agua potable mediante la elaboración de planes maestros, la creación de la capacidad operacionales y de mantenimiento y el desarrollo de instalaciones. Con el fin de ayudar al acceso universal al agua potable según se establece en los SDG, JICA intensificará su cooperación destinada a reducir las disparidades de abastecimiento de agua y mejorar el servicio de suministro de agua en sus programas de desarrollo y proyectos que ajustan las condiciones socioeconómicas de cada país socio.

Uno de los puntos fuertes en el sistema de abastecimiento de agua en Japón es su abastecimiento de agua seguro y estable bajo el sistema de manejo integral, que abarca los componentes desde la fuente del agua hasta el grifo. Al realizar sus proyectos, JICA utiliza las técnicas de manejo de abastecimiento de agua de Japón trabajando con los gobiernos locales japoneses, que son los proveedores del servicio de agua en Japón. Como parte de su colaboración con los gobiernos japoneses locales, JICA ha recopilado información valiosa, incluyendo los esfuerzos para lograr los servicios de agua de clase mundial, las lecciones aprendidas y los factores de éxito en el material de enseñanza titulado "Experiencia de Japón en el Desarrollo de Suministro de Agua". JICA hará uso activo de este material para sus programas y proyectos [► véase el Estudio de Caso a la izquierda].

2. Manejo de los recursos hídricos

Con el fin de contribuir a una de las Metas del Objetivo 6 de los SDG, es decir, "implementar el manejo de recursos hídricos integrales en todos los niveles", la JICA ayuda en el desarrollo de información científica sobre recursos hídricos y el fortalecimiento de la capacidad para formular e implementar planes necesarios para el manejo de recursos hídricos. En medio de las crecientes preocupaciones sobre el impacto del cambio climático en los recursos hídricos, la JICA promueve de forma activa la cooperación en ciencia y tecnología en la evaluación de impactos del cambio climático y en la elaboración de medidas de adaptación a través de alianzas con universidades, entre otros medios.

Reducción del Riesgo de Desastres

● Descripción del problema

En los últimos años, en medio del rápido progreso en el desarrollo social y económico y la concentración de la población en zonas urbanas, los países en desarrollo son especialmente vulnerables a los desastres naturales, debido a la insuficiente inversión inicial en las medidas de reducción del riesgo de desastres (DRR, por sus siglas en inglés), incluida la planificación urbana y el desarrollo de la infraestructura que incorpora perspectivas de la DRR. Por este motivo, una vez que un desastre a gran escala afecta a un país en desarrollo, los resultados de desarrollo y las oportunidades para el crecimiento sostenible del país se perderán, lo cual haría difícil que un país pudiera salir del espiral descendente de desastre y pobreza.

El Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030, aprobado en la Tercera Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en 2015, establece la comprensión del riesgo de desastres, el control del riesgo de desastres, la inversión en DRR y la mejor reconstrucción como las prioridades de acción, lo que Japón pidió con base en su experiencia. Algunos de los 17 objetivos de los SDG adoptan la perspectiva de la DRR, tales como "no pobreza" e

“infraestructura”. Esto pone de manifiesto que la comunidad internacional ha reconocido a DRR como una condición para tratar cualquier desafío de desarrollo.

● Actividades de JICA

Es importante para los gobiernos nacionales en los países en desarrollo comprender los efectos negativos y los impactos que los desastres tienen en el desarrollo y en el crecimiento económico y promover la inversión inicial en la DRR como una medida de reducción de riesgos. Por lo tanto, la JICA da importancia en las fases de prevención, mitigación y preparación en la prestación de asistencia en la DRR. Esto es conforme al Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030. Para lograr la adecuada aplicación de las políticas y medidas de la DRR, JICA promueve la incorporación de DRR en cada proyecto de desarrollo y respalda el desarrollo de un marco de coordinación con las partes interesadas. Si se produce un desastre en un país en desarrollo, JICA ayudará a ese país en la construcción de una sociedad cada vez más resistente a los desastres que antes.

1. Implementación de medidas de reducción de riesgos para el desarrollo sostenible

Con el fin de reducir las víctimas y los daños a propiedad por desastres naturales, JICA proporciona la mejor combinación de medidas estructurales y no estructurales. Los problemas que se abordarán incluirán la colaboración pública-privada-académica, las iniciativas en las que participan las partes interesadas a todos los niveles, desde niveles nacionales a comunitarios e incorporarán la prevención de desastres y las medidas de mitigación en todos los proyectos de desarrollo.

2. Establecimiento y fortalecimiento de control de la DRR

Hacia la construcción de países y comunidades resistentes a los desastres, la JICA apoya para establecer y fortalecer el control de la DRR a través de tres prioridades: (1) legislar una ley básica sobre la DRR y establecer una estructura organizacional responsable de la DRR; (2) fortalecer las capacidades institucionales de la DRR de los gobiernos nacionales y locales mediante la elaboración de planes, normas y estructuras para la DRR; (3) reforzar recursos humanos y organizacionales responsables de la DRR y promover estudios correspondientes.

3. Correcta comprensión de los riesgos de desastres naturales y fomento de entendimiento común

La adecuada evaluación y análisis de los riesgos de desastres son esenciales para estudiar medidas de DRR. Además, un entendimiento común de los riesgos de desastres entre todas las partes interesadas hará DRR más eficaz. Por esta razón, JICA ayuda en la evaluación y análisis de riesgos en el proceso de formulación de políticas, así como en la cartografía de riesgos para una mejor comprensión de los riesgos de desastre. JICA también ayuda a promover la educación con respecto a DRR y el fomento de la capacidad de las comunidades para llevar a cabo actividades de DRR.

4. Preparación y respuesta pronta y eficaz

Con el fin de pronosticar desastres naturales y emitir alertas tempranas de manera oportuna, JICA ayuda en (1) mejora las capacidades de previsión y alerta de los organismos de gobierno responsables de la observación meteorológica y (2) desarrollo de sistemas de evacuación y respuesta para las órdenes de alerta y evacuación adecuada con base en la información obtenida [→ véase el Estudio de Caso en la página 41]. JICA también envía equipos de Auxilio en caso de Desastres de Japón a las zonas afectadas por el

desastre para las prontas operaciones de auxilio y ayuda [→ Véase Auxilio de Emergencia en Casos de Desastre en las páginas 72-73].

5. Perfecta recuperación y reconstrucción para una sociedad resistente a los desastres

Para construir una sociedad más resistente a los desastres que antes, con base en el concepto de Reconstruir Mejor, JICA no solo aborda el aspecto estructural como el desarrollo de la infraestructura, sino también las mejoras institucionales y ayuda en los medios de subsistencia.

En el proceso, JICA persigue una cooperación perfecta que se adapta a las necesidades que cambian a lo largo del tiempo en diferentes fases, desde la respuesta a la recuperación y la reconstrucción.

Estudio de Caso

Integración de DRR en los SDG:
incorporación de los indicadores de DRR en el Marco de Sendai

Cambio de la caracterización de la DRR desde un problema humanitario a un problema de desarrollo

A lo largo de los años, en foros internacionales, JICA y el gobierno japonés siguieron haciendo hincapié en la importancia de la reducción del riesgo de desastres (DRR) como un problema de desarrollo. Como resultado, alguna de las ideas e indicadores del Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 se han incorporado en varios de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (SDG).

JICA y el gobierno japonés participaron conjuntamente en la elaboración del Marco de Sendai, el cual se acordó en la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en 2015. Las prioridades de Acción en el Marco de Sendai incorporaron tres conceptos extraídos de la experiencia y conocimiento de Japón: (1) inversión en la reducción del riesgo de desastres, (2) fortalecimiento de organismos nacionales de manejo de desastres y (3) reconstruir mejor. Esto fue cuando la comunidad internacional reconoció un cambio en el enfoque de la DRR desde el problema humanitario, que destaca la respuesta de emergencia posterior al desastre, hacia el aspecto de desarrollo, que hace hincapié en DRR como vital para el desarrollo sostenible. En otras palabras, la comunidad internacional, destacó la importancia de reducir las pérdidas causadas por desastres, lo que constituye un obstáculo importante para el desarrollo económico, a través de la DRR.

En septiembre de 2015, las Naciones Unidas acordaron la agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Varios objetivos de los SDG establecidos en la agenda 2030 incorporaron la perspectiva de DRR y adoptaron identificadores señalados en el Marco de Sendai. DRR es ahora reconocida como un componente esencial de desarrollo.



Una delegación del gobierno japonés hace sugerencias específicas de indicadores relacionados al Marco de Sendai en las negociaciones intergubernamentales.

Desarrollo Rural

Seguridad alimentaria y nutricional: una vida saludable para todos



De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, se muestran los ODS relacionados con el tema.



Uganda: extensionistas practican la cosecha de vegetales en una granja de vegetales de demostración en el proyecto de Mejora de los Medios de Subsistencia de los Agricultores del norte de Uganda

Temas prioritarios y actividades

Temas sectoriales

- La desnutrición en la infancia debilita las capacidades físicas y cognitivas y, por extensión, causa pérdidas económicas a los individuos y los estados. El desarrollo agrícola y rural tiene un papel crucial que desempeñar en la mejora de la nutrición.
- Los desastres naturales agravados por el cambio climático están causando tanto inseguridad alimentaria como pérdidas económicas.

Iniciativas del año fiscal 2016

- JICA y la nueva Alianza para el Desarrollo de África lanzaron conjuntamente una iniciativa multisectorial denominada Iniciativa para la Seguridad Alimentaria y Nutricional en África (IFNA) para el continente, donde el número de personas desnutridas está aumentando.
- JICA proporciona asistencia para la agricultura climáticamente inteligente y seguro agrícola como parte de sus esfuerzos para minimizar los riesgos relacionados con el cambio climático y los desastres naturales y así aumentar la resistencia a estos riesgos.

Cooperación futura

- El objetivo final de la seguridad alimentaria es garantizar una vida activa y saludable para todos. El apoyo de JICA en el desarrollo agrícola y rural abordará de manera integral la producción de alimentos, el acceso a los alimentos y la estabilidad de estos tres aspectos.

● Descripción del problema

La producción mundial de alimentos se ve afectada en gran medida por el clima y otros factores ambientales naturales. En especial, la seguridad alimentaria en países en desarrollo se puede ver agravada en un año de escasez, causando graves daños a la gente pobre en las zonas urbanas y los pequeños agricultores y pescadores en zonas rurales.

El entorno que rodea el desarrollo agrícola y rural se ha diversificado debido a factores, tales como el rápido avance de la globalización, el cambio climático, el aumento de los precios de los alimentos, el cambio de las preferencias de alimentos a medida que aumentan los ingresos personales, el aumento de la participación del sector privado y la competencia mundial para la agricultura. Al igual que muchos países en desarrollo, los agricultores representan a la mayoría de la población y tres cuartas partes de las personas pobres viven en zonas rurales. Los residentes de las zonas rurales en países en desarrollo se ven afectados más fácilmente por estos cambios.

El objetivo 2 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (SDG) es “Cero Hambre.” Garantizar la seguridad alimentaria o el suministro de suficientes alimentos, es la base para la estabilidad económica y social y una cuestión política importante.

● Actividades de la JICA

1. Actividades para la “Seguridad Alimentaria y Nutricional”

El objetivo final de la asistencia de JICA para el desarrollo agrícola y rural en países en desarrollo es garantizar una vida sana para todos. De acuerdo con la Cumbre Mundial sobre la

Enfoques de Desarrollo de JICA para la Seguridad Alimentaria y Nutricional

Cuatro dimensiones de seguridad alimentaria	Disponibilidad de alimentos	Accesibilidad de alimentos	Utilización de alimentos	Estabilidad
Enfoques de desarrollo (1)–(4) (5) Promoción de desarrollo rural (denominador común)	(1) Promover el crecimiento sostenible de la productividad y reducir las pérdidas de alimentos	(2) Mejorar el acceso a los alimentos y fortalecer las cadenas de valor alimentarias	(3) Diversificar dietas y mejorar la nutrición	(3) Fortalecer la resistencia
(6) Uso de conocimiento y experiencia de Japón (denominador común)	Cría, técnicas de cultivo, mejoramiento de la Tierra Sistema de Distritos, técnicas de acuicultura, etc.	Sistema de Seguridad Alimentaria, Movimiento Un Pueblo, Un Producto Asistencia en la diversificación de cultivos	Programa de Mejoramiento de los Medios de Subsistencia, Manual de MHC, comidas, escolares, educación alimentaria, sistema de certificación nutricionista	Construcción de embalses, servicios de extensión basados en previsiones meteorológicas
Medidas para la cooperación	Programas de desarrollo agrícola integral Cultivo de Arroz (CARD ¹) Riego Agua Potable Riego Procesamiento posterior a la cosecha	Desarrollo de la capacidad de los pequeños agricultores (SHEP ²) Productos de más valor agregado Sistemas de distribución y certificación Vigilancia de Productos Agroquímicos	Horticultura Educación alimentaria Salud materna e infantil Incorporación de la perspectiva de género (IFNA ³)	Control de sequía Riego que permite el ahorro de agua Seguro contra mal tiempo

Alimentación de 1996, la seguridad alimentaria “existe cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos seguros y nutritivos para satisfacer sus necesidades y preferencias alimentarias para tener una vida activa y sana.” Centrándose en la producción de alimentos, los enfoques tradicionales de la JICA para el desarrollo agrícola y rural no fueron lo suficiente amplios para lograr este objetivo.

Por lo tanto, JICA adoptó recientemente la idea de “seguridad alimentaria y tradicional,” un amplio concepto que implica garantizar la estabilidad de ingesta nutricional y el suministro de alimentos. Para lograr la seguridad alimentaria y el mejoramiento de la nutrición, JICA está intensificando esfuerzos para lograr mejor acceso y uso de los alimentos, disponibilidad de alimentos más estable e interrelaciones más estrechas entre los diferentes enfoques en desarrollo agrícola y rural. JICA tiene como objetivo mejorar la seguridad alimentaria y nutricional en zonas rurales a través de la colaboración multisectorial relacionadas con la agricultura, educación y los sectores de agua y saneamiento además del sector salud en el que JICA ha estado trabajando de forma tradicional para el mejoramiento de la nutrición.

2. Enfoques de desarrollo para la seguridad alimentaria y nutricional

JICA ha identificado los siguientes seis enfoques como sus enfoques de desarrollo para la seguridad alimentaria y nutricional en vista de las cuatro dimensiones de la seguridad alimentaria, tal como lo identifica la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)—(1) para (4) lo siguiente y añadiendo dos enfoques intersectoriales a las mismas: (5) desarrollo rural y (6) uso y experiencia y conocimientos de Japón [➔ véase la tabla anterior].

(1) Promoción del crecimiento sostenible de la productividad y reducción de pérdidas de alimentos: disponibilidad de alimentos

JICA trabaja para impulsar el suministro de alimentos mediante el aumento de la productividad con enfoque en zonas adecuadas

para el desarrollo agrícola de una manera sostenible y reduciendo el impacto ambiental. La JICA también hace esfuerzos para aumentar el suministro de alimentos reduciendo la pérdida de alimentos.

Actividades específicas con este enfoque:

- En África, JICA ha apoyado el crecimiento de la productividad con el desarrollo de tierras agrícolas y otros medios, con énfasis principal en la CARD¹ y el ProSAVANA-JBM.⁴ En Asia, JICA se centra de manera principal en mejorar la productividad de tierras agrícolas existentes mediante del desarrollo del riesgo y orientación técnica.
- Para mejorar la productividad, la JICA incorpora medidas diseñadas para hacer un uso sostenible de la tierra, el agua y los recursos biológicos, todos ellos solamente están disponibles de forma limitada.
- JICA busca maneras de reducir las pérdidas de alimentos.

(2) Mejora del acceso a los alimentos y fortalecimiento de las cadenas de valor alimentario: accesibilidad a los alimentos

Para hacer la producción agrícola segura y nutritiva y los alimentos más accesibles, JICA alienta a mejorar el manejo del campo y el procesamiento de alimentos que satisfagan mejor las necesidades del mercado y ayuden a expandir la red de seguridad para los más vulnerables.

Actividades específicas con este enfoque:

- JICA trabaja en la mejora del acceso físico a través del desarrollo de la infraestructura de distribución, incluyendo caminos, el procesamiento posterior a la cosecha y las instalaciones de almacenamiento y puestos en el mercado.

1. Coalición para el Desarrollo del Arroz en África. Esta iniciativa se lanzó en la Cuarta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD IV) en 2008 para impulsar la producción de arroz en África. Tiene por objeto duplicar la producción de arroz en África subsahariana por un periodo de 10 años hasta el 2018.

2. Potenciación y Promoción de Pequeñas Exportaciones Hortícolas. Este enfoque de extensión está diseñado para generar motivación en cada agricultor y fomentar los esfuerzos de autoayuda hacia un mayor crecimiento que apunta a un mayor ingreso procedente de la agricultura como negocio.

3. Iniciativa para la Seguridad Alimentaria y la Nutrición en África. Esta iniciativa se lanzó en TICAD VI en 2016 para mejorar la nutrición en África. Está dirigida a apoyar el mejoramiento de la nutrición hasta 2025 alentando a los países africanos participantes a poner en práctica las actividades para mejorar el estado nutricional en África con base en sus políticas.

4. Cooperación Triangular para el Desarrollo Agrícola de la Sabana Tropical en Mozambique. Este programa también involucra a Japón y Brasil.

- JICA ayuda a mejorar los medios de subsistencia de los pequeños agricultores y facilita un mejor acceso a la comida a través de apoyo en la comercialización de los pequeños agricultores. Este apoyo incluye SHEP² en África, así como el Movimiento Un Pueblo, Un Producto, apoyo a las cosechas hortícolas y otros programas en otras regiones.
- JICA también se centra en las asociaciones públicas-privadas para apoyar el desarrollo de las cadenas de valor alimentario aprovechando las fortalezas de Japón, especialmente en la alta calidad, la salud y la seguridad con miras a ayudar a las industrias alimentarias de Japón en los mercados extranjeros y apoyar el crecimiento económico de los países en desarrollo [➔ver el Estudio de Caso siguiente].

Estudio de Caso

Etiopía:
Proyecto para el Fortalecimiento del Sistema de Análisis de Residuos de Pesticidas Agrícolas



Hacia la exportación segura y protegida de granos de café

En este proyecto, JICA se centró en el fortalecimiento del sistema para análisis de los residuos de Pesticidas de los granos de café de Etiopía para la exportación y en el mejoramiento de las técnicas analíticas del personal de un laboratorio de pruebas.

El café es un cultivo de exportación clave para Etiopía. El país ha sido tradicionalmente uno de los principales exportadores de café a Japón. Sin embargo, en 2008, las exportaciones de los granos de café de Etiopía a Japón se desplomaron después de que se encontró repetidamente que contenían residuos de pesticidas que excedían los límites máximos de residuos, Esto afectó la economía de Etiopía de forma significativa.

Este incidente llevó al Ministerio de Agricultura de Etiopía a establecer el Control de calidad y Laboratorio de Análisis de Pesticidas (QMPTL, por sus siglas en inglés) diseñado para garantizar la seguridad de los productos agrícolas. Sin embargo, el problema fue la falta de personal capaz de utilizar el equipo necesario para el análisis de residuos de pesticidas. Aquí fue donde este proyecto entró en juego. El proyecto consistió en enviar a los expertos japoneses a Etiopía e invitar a algunos de los miembros del personal de QMPTL a Japón para tener una capacitación. JICA le comunicó al personal en QMPTL las técnicas analíticas de residuos de pesticidas, así como los conocimientos básicos para el manejo del laboratorio

Estas actividades de proyecto pusieron en marcha un sistema para el análisis de residuos de pesticidas en granos de café a ser exportados a Japón y para la emisión de permisos de exportación para aquellos cuyos residuos de pesticidas se encuentran por debajo de los límites máximos. Se espera que la recién adquirida capacidad para determinar la seguridad de los granos de café para Japón impulse las exportaciones de este producto a Etiopía.



Un empleado de QMPTL aprende las técnicas analíticas. (Foto por Takeshi Kuno)

(3) Diversificación alimenticia y mejora de la nutrición: uso de la comida

A nivel de la comunidad, las intervenciones que involucran múltiples sectores (agricultura, salud, educación, agua y saneamiento, etc.) son especialmente importantes para la mejora de la nutrición. JICA participa en la diversificación y mejora de la calidad de la alimentación a través de la horticultura, la educación alimentaria y la alimentación escolar. También participa en las actividades de concientización teniendo en cuenta las costumbres locales y el género a través de los programas de mejoramiento de la subsistencia.

Actividades específicas con este enfoque:

- JICA participa en actividades que giran alrededor de la Iniciativa para la Seguridad Alimentaria y Nutricional en África (IFNA)³ [➔ver el Estudio de Caso en la página 53]. IFNA tiene el objetivo de acelerar las acciones diseñadas para mejorar la alimentación y nutrición en África durante un periodo de 10 años hasta el 2025. Las actividades iniciales en IFNA ya se han puesto en marcha en 10 países en vista de la situación nutricional y las actividades conexas anteriores en estos países.

(4) Fortalecimiento de la resistencia: estabilidad

Con un enfoque en las personas expuestas a ambientes naturales vulnerables y condiciones sociales, JICA está trabajando en las siguientes actividades con el doble propósito de construir sistemas agrícolas resistentes a los desastres y desarrollar redes de seguridad que admitan una rápida recuperación.

Actividades específicas con este enfoque:

- JICA se centra en las regiones, el Medio Oriente, África y Sur de Asia, que están particularmente expuestas a riesgos meteorológicos, conflictos y choques externos relacionados con las fluctuaciones de los precios internacionales y otros factores.
- JICA apoya a los países en estas regiones para fortalecer su resistencia a tensión ambiental con una combinación óptima de dos tipos de componentes en función de las condiciones naturales locales. El primer tipo está diseñado para mejorar el acceso a los recursos hídricos con el desarrollo de infraestructura en pequeña escala, incluyendo la construcción de embalses y captación de agua. El segundo tipo está diseñado para introducir técnicas de cultivo que son altamente resistentes a la tensión ambiental, incluyendo variedades tolerantes a la sequía, riego que permite el ahorro de agua, fertilización, arado profundo y agricultura sin labranza.
- JICA apoya a la rápida recuperación de riesgos meteorológicos y otras tensiones a través de dichos medios como compensación de pérdidas a través del seguro de ingresos o el seguro basado en índices meteorológicos para agricultores, financiación para recuperación comercial con un esquema de micro crédito y coordinación con programas de asistencia alimentaria por parte de los gobiernos.

(5) Promoción de desarrollo rural

El desarrollo estable de las zonas rurales es importante tanto desde la perspectiva de la seguridad alimentaria nacional como en el contexto de reducción de la brecha de subsistencia entre zonas rurales y urbanas.

JICA ayuda en la diversificación de las industrias y en el desarrollo de especialidades locales con el uso eficaz de recursos locales, así como el desarrollo de infraestructura económica. De

esta manera, JICA apoya el desarrollo rural equilibrado y a la capacitación de personas que apoyan a las comunidades rurales.

Actividades intersectoriales con este enfoque:

- A la luz de las experiencias de Japón y otros países desarrollados y con base en la adecuada comprensión de las situaciones locales, JICA apoya a los países en desarrollo con una combinación intersectorial de las siguientes medidas, según corresponda:
 - (i) Diversificación de las industrias rurales: promover las industrias no agrícolas en las zonas rurales, tales como un cambio de la mera producción agrícola para las industrias relacionadas con la alimentación, incluyendo las industrias relacionadas con la alimentación y procesamiento y la industria de la distribución y el turismo que capitaliza los recursos locales.
 - (ii) Mejora del entorno de vida rural: mejorar la infraestructura comunitaria que está menos desarrollada que en las zonas urbanas, como el desarrollo de caminos rurales, instalaciones de abastecimiento de agua, etc.
 - (iii) Cambio a la agricultura más rentable que capitaliza los recursos locales: fortalecimiento de las cadenas de valor a través de enfoques que implican el Movimiento Un Pueblo, Un Producto y las “Estaciones de Carretera”.

(6)Uso de la experiencia y conocimiento de Japón

JICA apoya la construcción estatal compartiendo la experiencia de Japón en los campos correspondientes, la superación de escasez de alimentos después de la Segunda Guerra Mundial, posteriormente la mejora del equilibrio nutricional y realización de desarrollo rural en medio de las crecientes brechas entre las zonas rurales y urbanas, en todos los niveles, incluyendo investigadores y administradores gubernamentales en los países en desarrollo.

Actividades intersectoriales con este enfoque:

- La agricultura de Japón ha sufrido una serie de acontecimientos, incluida la escasez de alimentos durante y después de la Segunda Guerra Mundial, una rápida mejora de la productividad durante el periodo de rápido crecimiento económico, caída de la demanda de productos agrícolas relacionada con maduración del mercado y crecientes disparidades entre las zonas urbanas y rurales. Estos acontecimientos son comunes para el proceso de desarrollo agrícola en muchos países, en especial en aquellos en el sureste de Asia. Las experiencias de Japón, las tecnologías y las políticas en agricultura pueden contribuir a muchos países en diferentes etapas de desarrollo.
- Igualmente, las experiencias de Japón en los campos no agrícolas, incluyendo el Programa de Mejoramiento de los Medios de Subsistencia, la alimentación escolar y la educación alimentaria, el sistema de certificación de nutrición, el Manual de Salud Materna e Infantil (MHC, por sus siglas en inglés), la mejora de los servicios de salud y el abastecimiento de agua potable podrían ser de posible ayuda para la mejora de la nutrición en países en desarrollo. JICA ahora está trabajando para aprovechar de todas estas experiencias. Concretamente, JICA está haciendo un uso eficaz de los programas de capacitación que ofrecen oportunidades para estudiar en Japón, así como de los diversos programas de intercambio interpersonales para compartir estas experiencias con personas de todos los niveles, incluidos los investigadores y

funcionarios gubernamentales, de modo que puedan poner estas experiencias en buen uso para sus esfuerzos de construcción del Estado.

Cabe añadir que el desarrollo agrícola y rural ayuda a lograr no sólo el Objetivo 2 de los SDG (Cero Hambre) sino también muchos otros objetivos, incluidos el Objetivo 1 (No Pobreza), Objetivo 5 (Igualdad de Género), Objetivo 12 (consumo y Producción Responsables) en especial, el tercer objetivo de reducir las pérdidas de alimentos y el Objetivo 14 (vida debajo del agua).

Estudio de Caso

**África subsahariana:
Iniciativa para la Seguridad Alimentaria y
Nutricional en África (IFNA)**



La cooperación más estrecha con los socios refuerza los esfuerzos para tratar los problemas de nutrición en África

JICA y otras organizaciones internacionales lanzaron conjuntamente la Iniciativa para la Seguridad Alimentaria y Nutricional en África (IFNA, por sus siglas en inglés) en TICAD VI, celebrada en la ciudad de Nairobi, capital de Kenia. IFNA alienta a los países participantes a tomar acciones concretas en el terreno con un enfoque que trasciende las fronteras de varios sectores, incluyendo la agricultura, la salud, la educación, el agua y saneamiento. Durante un periodo de 10 años hasta 2025, IFNA apoya a estos países para lograr los objetivos de mejoramiento de la nutrición. Se da prioridad inicial a 10 países: Burkina Faso, Etiopía, Ghana, Kenia, Madagascar, Malawi, Mozambique, Nigeria, Senegal y Sudán.

Típicamente, IFNA destaca cuatro aspectos: (1) acelerar las actividades prácticas centradas en el ser humano, (2) fomentar la coordinación entre varios sectores y partes interesadas para lograr una mayor sinergia; (3) mejorar la sostenibilidad de la mejora de nutrición y la resistencia de las comunidades y (4) tomar un enfoque con una base más empírica. Las actividades específicas podrían ser:

- IFNA acumula buenas prácticas que conducen a la mejora de la nutrición y que pueden compartir y aprender países miembros y las organizaciones para tener resultados más eficaces.
- JICA apoya el manejo de la Secretaría de IFNA en la Agencia de Coordinación y Planificación de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (Agencia de la NEPAD), así como a mejorar su contribución al mejoramiento de la nutrición que se centra en la alimentación y agricultura dentro de un enfoque multisectorial. JICA también refuerza la red de voluntarios y expertos de la JICA que están interesados en el mejoramiento de la nutrición para promover los “socios de mejoramiento de la nutrición” para el intercambio de experiencias en el campo.



Taller para hacer un calendario de alimentos de temporada

Informe de
Actividades

Actividades e Iniciativas
por Región Específica

Actividades e Iniciativas
por Tema

Otras Actividades
e Iniciativas

Desarrollo Industrial y Políticas Públicas

Para el trabajo digno, energía limpia, gobierno democrático y dignidad y felicidad de las personas



De los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, se muestran los ODS relacionados con el tema.



Empleados del Centro de Desarrollo de las Industrias del Metal en Indonesia aprendiendo técnicas de fundición de un experto en un proyecto de cooperación técnica.

Temas prioritarios y actividades

Temas sectoriales

- Aumentar el trabajo digno apoyando el crecimiento del sector privado y el desarrollo de los recursos humanos industriales.
- Proporcionar energía asequible confiable y baja en carbono.
- Dar apoyo en la realización de una sociedad democrática con base en estado de derecho, así como en la modernización y mejoramiento de la calidad de la administración pública, la gestión de las finanzas públicas y las finanzas.

Iniciativas del año fiscal 2016

- La mayor promoción de actividades de kaisen de Japón en países en la región se confirmó en la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI, por sus siglas en inglés).
- Además de aceptar estudiantes internacionales en el campo geotérmico, JICA también comenzó tres tipos de Programas de Creación Conjunta de Conocimiento. El apoyo de todo Japón para el desarrollo de los recursos humanos acaba de comenzar.
- Se abrió un centro de llamadas en Costa de Marfil para proporcionar información legal y un sistema informático de despacho de aduanas que utiliza tecnología japonesa también comenzó operaciones en Birmania.

Cooperación futura

- JICA contribuirá a “crecimiento de calidad” y la creación de empleos y otras cuestiones mediante el fortalecimiento con el sector privado. Esto involucrará la promoción de desarrollo de recursos humanos (DRH) para el sector empresarial en los Centros Japoneses para el Desarrollo de los Recursos Humanos.
- JICA ofrecerá apoyo para considerar ideal el desarrollo sostenible basado en la ayuda para el desarrollo de un plan maestro de electricidad que tiene como objetivo lograr tanto medidas para el cambio climático como el crecimiento económico.
- JICA apoyará la creación de sistemas jurídicos y la democratización para la buena gestión pública, así como la mejora de funciones administrativas que incluyen el manejo de las finanzas públicas y el cumplimiento de la ley y la modernización financiera.

Desarrollo del Sector Privado

El sector privado actúa como la fuerza motriz del crecimiento económico en países desarrollados. Se puede lograr el crecimiento sólido y amplio cuando las empresas privadas en varios campos logran un crecimiento y desarrollo dinámico y crean un mayor valor añadido y creación de empleos.

En los últimos años, muchos países en desarrollo han centrado sus esfuerzos en atraer la inversión extranjera directa. Muchas empresas japonesas, por su parte, están estableciendo activamente operaciones en países en desarrollo buscando nuevos mercados y abriendo bases de fabricación en esas áreas. A través de seguir estimulando la colaboración entre los dos, JICA se centra en contribuir al desarrollo más eficaz del sector privado en países en desarrollo, mejorando las relaciones económicas mutuamente beneficiosas.

● Descripción del problema y actividades de la JICA

JICA contribuye al Objetivo 8 “Crecimiento económico” y el Objetivo 9 “Construcción de Infraestructura para las Innovaciones Tecnológicas e Industriales” de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (SDG) principalmente mediante el (1) desarrollo de políticas e instituciones para mejorar el entorno ambiental; (2) promover el comercio y las inversiones; (3) mejorar la competitividad de las empresas locales y el (4) turismo.

1. Desarrollo de políticas e instituciones para mejorar el entorno empresarial

JICA ayuda a los países en desarrollo a lograr un entorno propicio para las actividades de empresas privadas y para comprender el desarrollo de las industrias.

La política de promoción industrial es el principal pilar para el desarrollo nacional. JICA también ayuda con la elaboración de estas de estas políticas industriales centrándose en diversos aspectos dependiendo de la situación en el país socio. JICA también ayuda en el desarrollo y mejora operativa de infraestructura legislativa e institucional para actividades comerciales, incluyendo las regulaciones económicas, tales como el derecho empresarial y la ley de competencia, los sistemas de propiedad intelectual, las normas y los sistemas de evaluación de conformidad, la administración tributaria y los sistemas financieros.

2. Promoción del comercio y la inversión

En la economía mundial, el crecimiento de las economías en desarrollo requiere fundamentalmente comercio e inversión con otras economías. Con esto en mente, JICA se centra en los siguientes aspectos:

(1) Fomento del comercio

La proporción del valor de importación y exportación de los países emergentes y en desarrollo en el comercio mundial total está aumentando y es obvio que el comercio juega un papel importante en el desarrollo económico en países en desarrollo. Para promover el comercio, es esencial simplificar y facilitar los procedimientos relacionados con el comercio, incluyendo las aduanas, así como mejorar el acceso a mercados extranjeros por parte de las empresas en países en desarrollo.

(2) Fomento de la inversión

Los países en desarrollo se están volviendo incluso más atractivos como un destino de inversión de empresas extranjeras. También hay movimientos por parte de los países en desarrollo para aprovechar las ventajas de la inversión extranjera directa (IED, por sus siglas en inglés) como un motor para promover las industrias nacionales.

JICA ayuda a otros países en desarrollo a mejorar el clima de inversión y difundir de forma proactiva la información sobre las oportunidades de inversión. Con este fin, envían asesores de promoción de inversión y se apoya el desarrollo de zonas económicas especiales. En virtud de su programa de préstamo para políticas de desarrollo, JICA también apoya los esfuerzos para reformar y mejorar los aspectos políticos e institucionales del clima de inversión.

3. Mejoramiento de la competitividad de empresas locales

A fin de mejorar la competitividad de empresas locales, en especial las SME, la JICA está comprometida en el fortalecimiento de los servicios de apoyo para las empresas y el desarrollo de los recursos humanos industriales.

(1) Fortalecimiento de los servicios de apoyo para las empresas

Aumentar la competitividad empresarial requiere mejorar la gestión de recursos empresariales: mano de obra, tecnología, capital e información. JICA ayuda a las entidades públicas que son organizaciones que apoyan a las SME en el fortalecimiento de sus servicios de desarrollo empresarial y en el fomento de agrupaciones industriales.

(2) Desarrollo de recursos humanos industriales

Los países en desarrollo están mostrando gran interés en el

estilo japonés de gestión y los métodos de gestión de la producción como el kaizen. En Asia, JICA aprovecha sus ocho Centros Japoneses para el Desarrollo de los Recursos Humanos, denominados Centros Japoneses para ayudar a la capacitación empresarial en la región y así desarrollar recursos humanos que estén familiarizados con estilo japonés de gestión y los métodos de gestión de producción.

En África, JICA apoya la promoción del sistema kaizen para mejorar la calidad y productividad. Se ha capacitado a asesores de kaizen para mejorar la orientación para las empresas y otras entidades en ocho países africanos. La Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI) anunció el lanzamiento de una iniciativa que promueva las actividades de kaizen en África en colaboración con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD, por sus siglas en inglés). Se espera que los resultados de estos tipos de ayuda produzcan beneficios mutuos a los países en desarrollo y Japón, ya que contribuirán a la promoción industrial en países en desarrollo y a las actividades de las empresas japonesas.

4. Turismo

La industria de turismo, la cual se considera uno de los sectores socioeconómicos de más rápido crecimiento está adquiriendo más importancia cada año como una industria capaz de facilitar el crecimiento de países en desarrollo. JICA apoya el fomento del desarrollo sostenible del turismo con el uso apropiado de los recursos turísticos para desarrollar la economía regional, incrementar las oportunidades de empleo y mejorar la calidad de vida en los países en desarrollo.

Energía y Minería

El suministro estable de energía eléctrica de calidad y el desarrollo de la minería son esenciales para la construcción de la infraestructura industrial para países en desarrollo, así como para mejorar la calidad de la vida de las personas.

Mientras tanto, ya que el 80 % de las emisiones de CO2 de origen japonés provienen del sector energético y alrededor del 40 % están relacionadas con la generación de energía, el desarrollo de la energía y la minería y el suministro de las misma se requieren para adoptar firmemente operaciones con bajas emisiones de carbono de conformidad con el Acuerdo de París de diciembre de 2015.

En tales circunstancias, JICA está trabajando en cuestiones de energía y minería con un enfoque para contribuir a un suministro estable de recursos naturales respetuosos con el medio ambiente y energía a bajo costo.

● Descripción del problema y actividades de la JICA

1. Energía

La fijación estable de bajo costo, la energía con bajas emisiones de carbono es un asunto urgente de desarrollo para los países en desarrollo. Sin embargo, muchos países se enfrentan a una falta de técnicas necesarias, conocimientos e incluso los recursos humanos a cargo de la planificación e implementación están limitados.

Para hacer frente a estos desafíos, JICA trata de alcanzar el suministro equilibrado de energía que cumpla con los tres requisitos, bajo costo, bajas emisiones de carbono y bajo riesgo, las “3 B” con la vista puesta en la contribución al logro del SDG 7:

garantizar energía moderna para todos. La ayuda específica se muestra a continuación.

(1) Fomentar mejor acceso a la energía eléctrica y suministro estable de energía

Durante muchos años, JICA se ha comprometido a lograr un mejor acceso a la energía eléctrica y suministro de energía más estable en países en desarrollo apoyando el fortalecimiento de sus redes nacionales. En los últimos años, JICA ha prestado ayuda para el establecimiento de un plan maestro de electricidad para Birmania, Sri Lanka, Mozambique y otros países. También apoyó la generación de energía térmica de alta eficiencia y ayudó en el desarrollo de infraestructura energética, incluidas las redes de transmisión y distribución, en muchos países de Asia y África.

Estudio de Caso

Tanzania:
Proyecto para el Fomento del Gas Natural Nacional y el Sistema de Suministro



Para suministrar energía limpia y a un precio asequible

El desarrollo del gas de esquisto está en progreso en los Estados Unidos y muchos países están comprometidos a reducir las emisiones de CO2 después de la 21ª sesión de la Conferencia de las Partes (COP21, por sus siglas en inglés) de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. En el contexto, la atención se centra actualmente en el desarrollo y utilización del gas natural. En Tanzania, un pequeño campo de gas encontrado en 1974 se ha utilizado durante mucho tiempo; sin embargo, en años recientes se descubrió un campo de gas a gran escala en aguas profundas. Hoy en día, el perfeccionamiento y utilización del gas natural es un tema prioritario en el país.

En el ejercicio fiscal 2016, JICA inició un estudio de recopilación de la información acerca de la utilización del gas natural de Tanzania. A mediano y largo plazo, el estudio determinó el desarrollo de un campo de gas en aguas profundas con base en un proyecto de gas natural licuado (LNG, por sus siglas en inglés) con atención a las tendencias en los precios de los recursos internacionales. A corto plazo, el análisis del estudio concluyó que es eficaz para promover proyectos preparatorios sobre fertilizantes y metanol que utilizan un pequeño campo de gas en aguas poco profundas.

Posteriormente, el gobierno de Tanzania solicitó que JICA apoyará la formulación de un plan integral para hacer frente a la demanda nacional de gas e incorporar un proyecto preparatorio para utilizar el campo de gas de aguas poco profundas. De esta manera, la cooperación de JICA se ha ampliado y profundizado aún más.

Las iniciativas para mejorar el acceso a la energía estable y fomentar la alta eficiencia energética se están acelerando hoy en día en este país productor de gas en África.



Capacitación de los participantes que visitan la instalación de LNG en Japón

Mejorar los sistemas básicos de energía permitirá proporcionar suministro de energía estable y de bajo costo a un amplio grupo de personas, incluyendo los pobres [➔ver el Estudio de Caso en la parte inferior izquierda].

(2) Fomento de fuentes de energía con bajas emisiones de carbono

Japón posee tecnología de clase mundial en la generación de energía geotérmica, que es la energía renovable y fuentes de energía estables de carga base. JICA proporciona un amplio apoyo, desde el desarrollo de los recursos hasta la construcción de plantas geotérmicas en Indonesia, países del Gran Valle del Rift que incluyen a Kenia y los países de América Latina [➔ver el Estudio de Caso en la página 28].

JICA apoya a los países insulares, en especial en la región del Pacífico en el marco de su nuevo programa de la Iniciativa Híbrida de Isla desarrollando sistemas de red de distribución de energía híbridos que se basan en el uso óptimo de generación de energía de diésel y energía renovable.

(3) Desarrollo de recursos humanos a largo plazo

JICA promueve programas de desarrollo de recursos humanos trabajando con universidades y otras entidades en Japón para investigadores y funcionarios administrativos en el sector geotérmico orientados a obtener grados académicos en Japón.

2. Minería

La exploración y producción de recursos minerales requiere grandes cantidades de capital y tecnología avanzada, en la que se pide la entrada de empresas extranjeras en la industria minera en los países en desarrollo. Sin embargo, muchos gobiernos de los países en desarrollo tienen deficiencias en la política minera, así como en los sistemas y los marcos jurídicos y falta de información e infraestructura geológica. Con el fin de hacer frente a estos problemas, JICA presta ayuda a países en desarrollo para (1) mejorar el clima de inversión en términos de aspectos de software y hardware y (2) desarrollar recursos humanos. Para el segundo objetivo, JICA ha estado trabajando con las universidades japonesas para ofrecer un programa de capacitación en Japón, conocido popularmente como el Programa Kizuna (*kizuna* significa "lazos de amistad" en japonés). El programa también tiene como objetivo construir y fortalecer una red humana que involucre al pueblo japonés.

Desarrollo Regional y Urbano

El término "gobierno" se refiere al conjunto del sistema social y es la base del desarrollo económico de los países en desarrollo. JICA apoya varios tipos de actividades de desarrollo de capacidades en el ámbito de legislación, poder judicial, seguridad pública, administración y finanzas. Dicha cooperación se lleva a cabo desde la perspectiva de la ayuda en el crecimiento y desarrollo democrático en países en desarrollo intercambiando valores universales, tales como la libertad, la economía de mercado y el estado de derecho.

● Descripción del problema y actividades de la JICA

1. Marco jurídico y legal

Para fomentar la economía del mercado y la estabilización social posterior al conflicto, JICA apoya el desarrollo de los recursos humanos para los países donde necesitan establecerse o mejorarse

los sistemas jurídicos [►ver el Estudio de Caso en la página 61].

En el ejercicio fiscal 2016, JICA ayudó al gobierno de Birmania, Camboya y Laos en el desarrollo, el fortalecimiento de las operaciones y mejora de la aplicación práctica de las leyes y normas, proporcionando también apoyo para garantizar la coherencia jurídica en Vietnam. En Costa de Marfil, JICA apoyó estableciendo un centro de llamadas para proporcionar información legal para la mejora del acceso público a la justicia.

2. Sistemas Democráticos

JICA presta asistencia a una serie de medidas para fortalecer los cimientos para un gobierno democrático en países en desarrollo. La ayuda cubre dichas medidas tales como la mejora de la capacidad de los comités de gestión electoral con el fin de garantizar elecciones justas, el fortalecimiento de las funciones del parlamento y refuerzo de la capacidad de los medios, que funcionan como un monitor del uso de poder e influencia.

En el ejercicio fiscal 2016, JICA continuó su ayuda para apoyar el proceso de registro de votantes en Camboya y su ayuda a la Oficina de la Asamblea Nacional de Vietnam. Además, JICA inició su apoyo para fortalecer los sistemas de radiodifusión pública en Ucrania.

3. Seguridad Pública

JICA también está comprometida a apoyar a los países en desarrollo en la mejora de la seguridad pública en cooperación con la Agencia Nacional de Policía de Japón. La ayuda abarca aspectos como: (1) policía comunitaria (KOBAN) y (2) habilidades de investigación criminal representados por expertos en huellas dactilares e identificación de la huella de la palma.

En el ejercicio fiscal 2016, JICA continuó su proyecto en Brasil que tiene como objetivo difundir la policía comunitaria koban en todo el país. La ayuda para difundir la policía comunitaria civil en Indonesia, Timor Oriental y otros países están en marcha y también se realizó la capacitación paramujeres policías afganas en Turquía.

4. Administración Pública / Gestión Financiera Pública / Finanzas

Existen áreas ampliamente vinculadas con los objetivos de las SDG como fundamento para la formación y ejecución de políticas públicas, que no se limitan al Objetivo 8, “Crecimiento Económico” y el objetivo 16, “Gobierno y Paz”

(1) Administración Pública

A fin de fortalecer las funciones administrativas integrales de los países en desarrollo, la JICA ha estado trabajando en la mejora de capacitación de funcionarios públicos y en la mejora de la capacidad de planificación de los gobiernos locales para una mejor prestación del servicio público.

(2) Gestión Financiera Pública

La Gestión Financiera Pública (PFM, por sus siglas en inglés) es una cuestión de desarrollo clave que influye en todo, desde la planificación del desarrollo para la gestión del sector público. JICA colabora con las organizaciones internacionales en actividades que incluyen la introducción de la presupuestación basada en resultados, la gestión de la inversión pública, y las auditorías internas.

JICA también continúa su ayuda en la administración tributaria y la administración de aduanas que juegan un papel central en lado de los ingresos de las finanzas públicas. Con respecto a la administración de aduanas, JICA apoya actividades como la introducción de nuevos sistemas informáticos de despacho de

aduanas y el establecimiento de puestos fronterizos de una sola parada que tienen como objetivo fomentar la facilitación del comercio.

(3) Finanzas

Las finanzas constituyen una parte importante de la “infraestructura inmaterial” que respalda la actividad económica. En Vietnam, JICA se basó en la experiencia de Japón para apoyar la reforma de empresas de propiedad estatal y la eliminación de los préstamos no redituables. JICA promueve la modernización del sector financiero en los países en desarrollo, incluyendo la introducción del sistema de pago o de liquidación de operaciones con títulos bursátiles del Banco Central de Birmania y el apoyo para el desarrollo de un mercado de capitales en Mongolia.

Estudio de Caso

Costa de Marfil:
Capacitación de la Justicia Penal para
países africanos de habla francesa



Profesionales de justicia penal haciendo frente a los delitos fronterizos

La región del Sahel, situada en el borde sur del desierto del Sahara, enfrenta una grave amenaza de terrorismo, delincuencia organizada y otros crímenes transfronterizos. JICA proporciona a ocho países africanos de habla francesa programas de capacitación para mejorar su proceso de justicia penal para la estabilidad social en la región.

El Sahel es una región asolada por la pobreza con un alto riesgo de terrorismo y otros crímenes transfronterizos. Tomando en cuenta estas circunstancias, se propuso el fortalecimiento de las medidas contra el terrorismo y el extremismo violento en la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI). Es indispensable mejorar la cooperación regional para hacer frente a estos crímenes. Por lo tanto, la JICA y el Instituto de las Naciones Unidas de Asia y el Lejano Oriente para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente (UNAFEI, por sus siglas en inglés), proporcionó conjuntamente programas de capacitación de terceros países en Costa de Marfil para agentes de policía, fiscales y jueces de ocho países: Senegal, Mali, Níger, Chad, Burkina Faso, Mauritania, República Democrática del Congo y Costa de Marfil.

El programa de capacitación en el ejercicio 2016 destaca medidas contra el delito cibernético y los fundamentos para la investigación, procesamiento y juicio. Debido al reciente aumento en el número de crímenes de redes informáticas en la región, se necesita mejorar la capacidad de investigación y otras capacidades relacionadas. Los participantes en este programa realizaron discusiones activas sobre estos temas.

Al final de la capacitación, los participantes de ocho países desarrollaron planes de acción para sus propios países. Aprovechando esta oportunidad, se espera mejorar el proceso de justicia criminales en sus países.



Participantes de capacitación haciendo una presentación de las actuales medidas de lucha contra el delito cibernético en su país

Otras Actividades e Iniciativas

Asociaciones Públicas-Privadas → P.60-61

Asociación con el Sector Privado Japonés → P.62-63

Para aplicar las innovaciones creadas por las empresas japonesas para resolver cuestiones de diversificación en los países en desarrollo, JICA está fortaleciendo la colaboración con las empresas privadas a través de las iniciativas sobre proyectos de infraestructura en asociaciones públicas-privadas, empresas de Objetivos de Desarrollo Sostenible y apoyo a las pequeñas y medianas empresas japonesas



Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible (SATREPS) → P.64-65

Con base en la ciencia y tecnología avanzada de Japón, JICA tienen el objetivo de crear nuevos “conocimientos” fomentando la investigación internacional conjunta entre los institutos de investigación en Japón y los países en desarrollo. Se espera contribuir a los problemas a escala mundial dando los resultados de la investigación de vuelta al mundo real.



Cooperación de Participación Ciudadana → P.66-69

JICA alienta a los ciudadanos japoneses a tomar parte en la cooperación internacional como puente entre los países en desarrollo y Japón. Seguiremos cooperando con las organizaciones no gubernamentales, los gobiernos locales, las universidades, las instituciones de investigación y otros actores a través de numerosos diálogos para lograr contribuciones de ganar-ganar para el crecimiento de los países en desarrollo y las regiones en Japón. JICA también está involucrada activamente en el desarrollo de la educación con escuelas para compartir información sobre diversas situaciones en países en desarrollo.



Programas de Voluntariado → P.70-71

A nivel popular, los ciudadanos japoneses que están dispuestos a participar en la cooperación internacional son enviados a los países en desarrollo. Se espera que contribuyan a resolver problemas en países socios, viviendo con la población local y familiarizándose con las diferentes culturas y costumbres.



Asociaciones Público-Privadas y la Asociación con el Sector Privado de Japón (foto cortesía de: LIXIL Corporation)
Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible (SATREPS), Cooperación de Participación Ciudadana, Programas de Voluntariado y Mejora de las Asociaciones para el Desarrollo (fotos por Shinichi Kuno)

Para responder a los problemas de diversificación a nivel global o de las diversas necesidades de los países en desarrollo, es imprescindible la colaboración con los socios con tecnologías innovadoras o abundantes experiencias, tales como los gobiernos locales, las empresas privadas, las universidades y las no gubernamentales. Para hacer un buen uso de los conocimientos de diversos actores para apoyar a los países en desarrollo, JICA está implementando una variedad de programas de colaboración. JICA también se está asociando con los organismos de ayuda internacionales y otros actores relevantes para deliberar sobre cuestiones importantes que necesitan abordar la comunidad internacional y compartir ampliamente los resultados con el mundo.

17 ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS



→ P.72-73

Asistencia de Socorro en Caso de Desastres.

Cuando ocurren grandes desastres en el extranjero, JICA realiza actividades de socorro en caso de desastres de acuerdo con las peticiones de los gobiernos de los países afectados por los desastres en los países correspondientes. La ayuda de JICA en las zonas afectadas por desastres incluye operaciones de rescate y asistencia médica para las personas afectadas por los desastres y la reconstrucción inicial de los desastres. JICA también proporciona los suministros necesarios como mantas, tiendas de campaña y purificadores de agua.



Investigación

El instituto de Investigación de JICA lleva a cabo investigaciones basadas en las experiencias que la JICA ha acumulado a través de las actividades de cooperación real y contribuye a las estrategias futuras de operación de JICA y al mismo tiempo difunde proactivamente los resultados de investigación a nivel nacional e internacional para contribuir a los programas de desarrollo del mundo. El instituto también lleva a cabo investigaciones relacionadas con el "crecimiento de calidad" con base en la Carta de la Cooperación para el Desarrollo.



Fomento de las Asociaciones para el Desarrollo

JICA colabora con los organismos internacionales para el desarrollo trabajando con ellos en el ámbito político y en la tierra. A través de dialogo con otros donantes y conferencias internacionales, JICA también difunde sus opiniones sobre asuntos importantes que la comunidad internacional debe abordar.

→ P.74

JICA Comienza a Trabajar en el Logro de los ODS

Con base en su experiencia acumulada y red de asistencia para el desarrollo, JICA está haciendo todo lo posible para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), los objetivos comunes globales hasta en año 2030.

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

Asociaciones Público-Privadas

Nueva asociación que apoya el crecimiento económico

Es difícil satisfacer las demandas de desarrollo social y de infraestructura en los países en desarrollo con presupuestos limitados del gobierno y apoyo de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD). De hecho, el sector privado representa una gran proporción de los flujos financieros a los países en desarrollo.

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) que se adoptaron en septiembre de 2015 también atribuyen una gran importancia a la asociación con empresas privadas para superar los retos.

Estos esfuerzos han contribuido a la creación de oportunidades de empleo, desarrollo de los recursos humanos y mejora de las tecnologías. Además, se hace hincapié en la alta expectativa entre los países en desarrollo en las extraordinarias tecnologías, conocimientos e ideas de negocio del sector privado.

JICA proporciona planes de apoyo generalizados para producir mejores resultados de desarrollo eficaces y eficientes mediante una mayor colaboración entre las actividades del sector privado.

● **Financiamiento de inversiones del sector privado** **Apoyo al desarrollo económico y social en países en desarrollo a través de asociación con el sector privado**

Del Apoyo Financiero y Cooperación para la Inversión proporcionado por JICA, el financiamiento de inversiones del sector privado (PSIF, por sus siglas en inglés) es un programa de apoyo a las empresas privadas que realizan negocios con impactos positivos en ciertos campos, incluyendo mejora de la infraestructura, reducción de la pobreza y medidas contra el cambio climático mediante la concesión de préstamos y participación en el capital social. Además, mediante la introducción de tecnologías y conocimientos de empresas privadas y la coordinación de la colaboración con instituciones financieras privadas e instituciones financieras internacionales, JICA realiza esfuerzos para reducir los diversos riesgos relacionados con proyectos y para aumentar aún más los resultados de desarrollo a través de la coordinación con la cooperación técnica de JICA, otras organizaciones internacionales, etc.

En el ejercicio fiscal 2016, JICA tomó una decisión sobre la participación en el capital social en la fundación de Oriente Medio y Norte de África de la IFC, LP administrada por la Empresa de Gestión de Activos de la IFC, que es una filial al 100 % de la Corporación Financiera Internacional (IFC, por sus siglas en inglés); el Fondo para el Empoderamiento de las Mujeres ANSEAN de Japón (JAWEF, por sus siglas en inglés), que apoya a las instituciones de microfinanciación que contribuyen al empoderamiento de la mujer y una empresa que participa en el servicio de alquiler de linternas de LED en el África subsahariana.

JICA firmó acuerdos para el proyecto del Parque Eólico en Mongolia con cofinanciación con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD, por sus siglas en inglés) [➔ver el Estudio de Caso en la página 61]; y para el proyecto de generación de energía de gas natural de alta eficiencia en Sirajganj, Bangladesh, con la IFC, ambos como los primeros esquemas de cofinanciación con las instituciones internacionales de financiación.

● **Estudios preparatorios para proyectos de infraestructura de asociaciones público-privadas** **Asociaciones público-privadas para abordar los proyectos de infraestructura en los países en desarrollo**

En los últimos años, ha habido una creciente tendencia en países en desarrollo hacia la incorporación de la experiencia del sector privado en proyectos de infraestructura. Con base en una adecuada delimitación de las funciones y riesgos entre los sectores público y privado, se implementan las asociaciones público-privadas con el fin de generar mayores beneficios y eficiencia en estos proyectos.

Este esquema está diseñado para formular proyectos de infraestructura de las Asociaciones Público-Privadas en la fase previa, con base en la cooperación entre los sectores públicos y privados. JICA confía los estudios necesarios a las empresas japonesas que han presentado propuestas prometedoras a fin de desarrollar planes de proyecto.

Sin embargo, hay muchos desafíos relacionados con los proyectos de la infraestructura de las Asociaciones Público-Privadas en los países en desarrollo. Estos desafíos incluyen dificultades para garantizar la viabilidad de los proyectos, insuficiente reconocimiento de la distribución de las funciones público-privadas y asignación del riesgo debido a la falta de apoyo del gobierno de los países en desarrollo y riesgos de terminación debido a factores tales como retrasos en construcción de instalaciones relacionadas. Por lo tanto, JICA no sólo apoya los proyectos individuales, sino también fomenta los esfuerzos globales para el establecimiento de proyectos dando apoyo a los países en desarrollo para iluminación del sistema de las Asociaciones Público-Privadas, ayudando en el establecimiento de adecuadas políticas e instituciones de las Asociaciones Público-Privadas y el fortalecimiento de las capacidades de ejecución.

● **Estudio de viabilidad para empresas de ODS** **Convirtiendo los ODS en oportunidades de negocio**

La colaboración entre todas las partes interesadas se ha vuelto aún más importante en el logro de los ODS y se espera aún con más firmeza la contribución de las empresas del sector privado para erradicar la pobreza y permitir el desarrollo sostenible. En apoyo de un estudio de viabilidad de negocios que podrían contribuir a superar los desafíos que enfrentan las personas en la base de la pirámide (BOP, por sus siglas en inglés), JICA inició los Estudios Preparatorios para el Programa de Promoción Empresarial de la BOP en 2010 y adoptó un total de 114 propuestas hasta ahora. En febrero de 2017, el programa cambió al Estudio de Viabilidad para las Empresas de ODS a fin de acelerar las asociaciones público-privadas para el logro de ODS más completos y no limitados a BOP. Se pretende acelerar los esfuerzos para la cooperación público-privada aprovechando el conocimiento e información acumulada en el programa anterior.

● **Programa de colaboración con el sector privado para la difusión de la tecnología japonesa** **Impulsando la difusión de la tecnología del “Modelo Japonés” que contribuye al crecimiento de los países en desarrollo.**

La difusión de la tecnología del “Modelo Japonés” con alta

competitividad y la solución para problemas tecnológicos en los países en desarrollo se consideran cuestiones prioritarias. Como un esfuerzo para tratar estos problemas, JICA inició el “Programa de Colaboración con el Sector Privado para la Difusión de la Tecnología Japonesa para el Desarrollo Social y Económico de los Países en Desarrollo” en el ejercicio fiscal 2013. Este programa tiene como objetivo facilitar la comprensión de excelentes productos, tecnologías y sistemas de empresas japonesas, así como considerar la posibilidad de aplicarlas en los países en desarrollo. En este programa, las sesiones de capacitación en Japón o en los países homólogos se proporcionarán principalmente para los funcionarios gubernamentales de países en desarrollo

En el ejercicio 2016, seis de un total de 22 propuestas fueron

adoptadas por los países africanos, ya que África se recomendó como la región prioritaria con motivo de la Sexta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD VI). JICA pretende contribuir a la superación de los desafíos en los países en desarrollo utilizando las excelentes tecnologías de Japón, las ideas, los conocimientos, incluyendo las tecnologías innovadoras pioneras, tales como las operaciones de distribución utilizando vehículos aéreos no tripulados (UVA, por sus siglas en inglés) así como la colaboración con un gobierno local, posicionado como una base para difusión de sistema de reciclaje (residuos electrónicos) de residuos de equipo eléctrico y electrónico [➔ver el Estudio de Caso siguiente].

Estudio de Caso

Mongolia: Proyecto Eólico Tsetsii



Energía limpia introducida con la ayuda de inversión extranjera

En septiembre de 2016, JICA firmó acuerdos financieros para el proyecto eólico Tsetsii en Mongolia con Clean Energy Asia LLC, la cual es una empresa conjunta formada por SB Energy Corporation en el SoftBank Group y Newcom LLC de Mongolia. Esto marca el primer proyecto de la JICA en el extranjero en transacción financiamiento de deuda en el campo de energía renovable.

Mongolia enfrenta grandes desafíos en el cumplimiento de su creciente demanda de electricidad como resultado de su rápido crecimiento económico. Igualmente, como un país en virtud de las graves consecuencias del cambio climático, el gobierno ha promovido activamente la introducción de energía limpia. Este proyecto implicará el desarrollo de la energía eléctrica mediante el aprovechamiento de los ricos recursos eólicos de la región de Gobi, con el objetivo de contribuir al desarrollo económico sostenible y la mitigación del cambio climático en Mongolia. El proyecto es consistente con la Asociación para la Calidad de la Infraestructura, promovida por el gobierno japonés con la debida consideración de los costos generales del ciclo de vida de la instalación, así como las sostenibilidad ambiental y social.

Como un proyecto ejemplar que se puede extender a otros países, este proyecto recibió un premio en el programa de reconocimiento Premios IJGlobal 2016 organizados por la revista de financiación de proyectos internacionalmente renombrada IJGlobal en honor a los excelentes proyectos financieros en los campos de energía e infraestructura. El Proyecto Eólico Tsetsii fue reconocido en la división de proyectos de desarrollo de energía eólica en la región de Asia y el Pacífico.



Representación del parque eólico Tsetsii (Foto cortesía de Clean Energy Asia LLC)

Estudio de Caso

Marruecos: Promoción de la Inspección Estructural Utilizando las Tecnologías de Trabajo Especiales de Alta Posición



Contribución al mantenimiento y manejo de la infraestructura con tecnología Ninja-tech de Japón

En este programa participan dos empresas japonesas, Hanshin Expressway Co. Ltd. y Tokusyu Kousyo Gijutsu Inc., en el fomento de la tecnología de trabajo especial de alta posición llamada Ninja-tech y la transferencia de la tecnología relacionada a la Société Nationale des Autoroutes du Maroc (ADM) en Marruecos. Ninja-tech se utiliza para examinar e inspeccionar las estructuras solamente con cuerdas y herramientas especialmente diseñadas sin utilizar andamios o vehículos de trabajo de alta elevación

Marruecos tendrá su red de autopistas nacional planificada casi terminada dentro de unos pocos años. Junto con el cambio gradual del periodo de construcción a la fase de mantenimiento, se ha vuelto urgente requerir que se investiguen e introduzcan los sistemas de mantenimiento y manejo eficiente y efectivos. En estas circunstancias, el programa tiene como objetivo convertirse en un negocio a largo plazo para el mantenimiento y manejo de la infraestructura abordando los desafíos que Marruecos enfrentará pronto y difundiendo las tecnologías avanzadas de Japón en este campo, así como desarrollando recursos humanos locales. Específicamente, el personal de la ADM se capacitó en sesiones de estudio y actividades prácticas celebradas en Japón en materia de manejo y mantenimiento de la infraestructura y operaciones de alta posición.

Se espera fuertemente que las dos empresas y JICA contribuyan al desarrollo social y económico de Marruecos a través de este programa, así como al mantenimiento y manejo de la infraestructura en África, ampliando las tecnologías fuera de Marruecos.



Capacitación del personal de la ADM celebrada en un puente en Marruecos

Informe de
ActividadesActividades e Iniciativas
por Región EspecíficaActividades e Iniciativas
por TemaOtras Actividades
e Iniciativas

Asociación con el Sector Privado Japonés

Apoyo al desarrollo de negocios en el extranjero de pequeñas y medianas empresas (PyMES) japonesas para abordar diferentes problemas de desarrollo en países en desarrollo

El gobierno japonés revisó el Marco de Apoyo a las PyMES Japonesas en la Negocios en el Extranjero en marzo de 2012 donde la JICA se volvió un miembro del sistema de apoyo de todo Japón para el desarrollo de negocios en el extranjero de las PyMES. Desde entonces, a partir de marzo de 2017 la JICA ha recibido un total acumulado de 2,116 propuestas para PyMES y selección 35 de ellas. En la Carta de la Cooperación para el Desarrollo aprobada por el Gabinete de Japón en febrero de 2015, las actividades del sector privado japonés, incluidas las PyMES, se consideran una de las principales fuerzas impulsoras para promover el crecimiento económico de los países en desarrollo. Con el entendimiento de que se espere que la AOD juegue una función catalizadora en la lucha contra diversos desafíos en países en desarrollo y en la aceleración de actividades empresariales de los sectores, la JICA continua su cooperación con las PyMES.

● Apoyo general de la JICA para el desarrollo empresarial en el extranjero de las PyMES japonesas

En el ejercicio fiscal 2016, JICA construyó alianzas con nuevos tipos de entidades: El Consorcio para una Nueva Nación de Exportación¹ y las instituciones financieras regionales. JICA también trabajó para fortalecer las relaciones con las PyMES japonesas que tienen excelentes tecnologías o productos que pueden ayudar a los países en desarrollo a tratar sus problemas de desarrollo. Como parte de dichos esfuerzos, la JICA proporcionó servicios de información y consulta que se adaptaron a las necesidades de las empresas privadas regionales.

Las estructuras de apoyo para el desarrollo en el extranjero de las PyMES se han fortalecido en las 14 oficinas nacionales de JICA. Se celebraron aproximadamente 2,400 reuniones y más de 270 seminarios para más de 12,000 participantes en todo el país durante el año.

También se ha considerado el uso más eficaz de las oficinas en el extranjero y JICA brindará de forma efectiva dicha información según las necesidades de los países en desarrollo.

● Estudio de difusión y estudio de viabilidad del proyecto

En el ejercicio fiscal 2016, la JICA hizo dos anuncios para el Estudio de Difusión de Asociación de las PyMES (llamado Estudios de Difusión) y el Estudio de Viabilidad del Proyecto.

En un Estudio de Difusión, el cual se inició en 2012 y del cual se seleccionaron 88 hasta la fecha, se recopila la información básica y se redacta el plan de negocios en el extranjero a fin de examinar la posibilidad de resolver problemas de desarrollo a través del desarrollo de negocios en el extranjero de la empresa japonesa y la posibilidad de que la empresa colabore en proyectos de la AOD. En el año fiscal 2016, se seleccionaron 26 estudios.

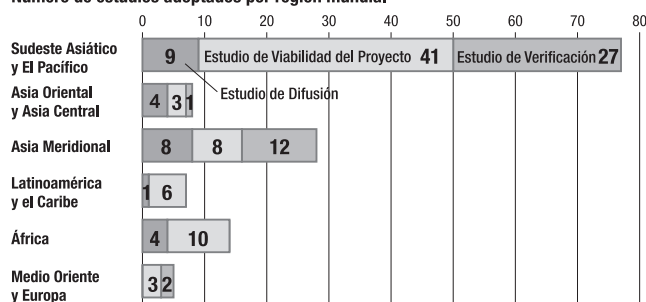
En un Estudio de Viabilidad del Proyecto, el cual inició en 2012 y del cual se seleccionaron 279 hasta la fecha, se analizó la viabilidad del uso de los productos de y tecnologías de la empresa para superar los desafíos en un país en desarrollo, se recopila la

información y se construye una red con el organismo gubernamental de la contraparte, todos los cuales son necesarios para realizar un programa de desarrollo en el extranjero. En el año fiscal 2016, se seleccionaron 71 estudios.

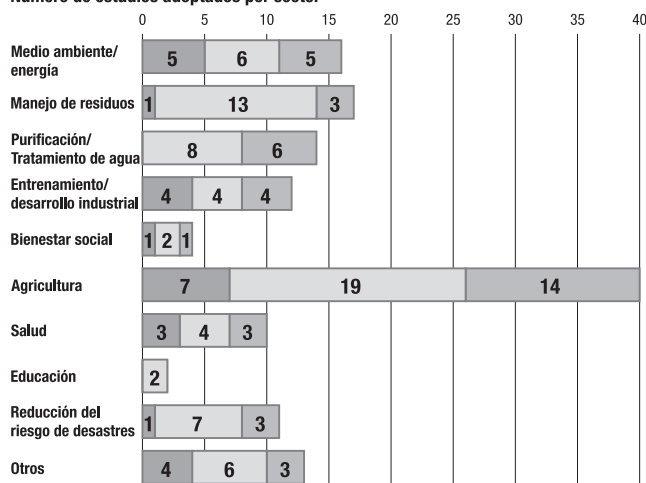
El número de casos donde los productos y tecnologías de las empresas privadas se utilizaron en los proyectos de la AOD como resultado de aumento de los estudios en el ejercicio fiscal 2016, incluyendo 13 casos de colaboración con los proyectos de cooperación técnica, siete casos que contribuyeron al uso en proyectos de Subvenciones y Cooperación de Inversión y Finanzas

Estudio de Difusión/Estudio de Viabilidad del Proyecto/Estudio de Verificación en AF 2016

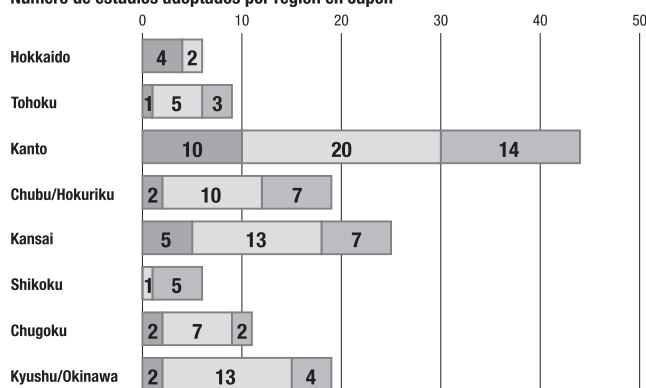
Número de estudios adoptados por región mundial



Número de estudios adoptados por sector



Número de estudios adoptados por región en Japón



1. Marco para consolidar ampliamente los organismos gubernamentales, las instituciones financieras locales y otras entidades de apoyo empresarial en Japón y brindar apoyo integral a pequeñas y medianas empresas, etc. que realizan operaciones en el extranjero

o desarrollo de nuevos proyectos y cuatro casos que llevaron a Programas de Asociaciones de JICA, programas de voluntariado de asociación con el sector privado, etc. Mientras tanto, también se observan los efectos en el lado de las empresas participantes, como lo demuestra el aseguramiento de clientes extranjeros y el comienzo de producción extranjera.

● Estudio de verificación con el sector privado para difundir las tecnologías japonesas

Los estudios están destinados a verificar la compatibilidad de los productos y tecnologías de las PyMEs japonesas a diferentes condiciones socioeconómicas en los países en desarrollo y la

posible difusión de estas tecnologías y productos. JICA inició los estudios en el presupuesto complementario del ejercicio fiscal 2012 y se iniciaron 168 estudios en marzo de 2017.

Estos Estudios de Verificación se centran en el uso de energía renovable amigable con el medio ambiente, tecnologías para el reciclado de residuos municipales e industriales y el desarrollo de productos agrícolas con más valor añadido, entre muchas otras áreas para la difusión de excelentes productos y tecnologías en muchas partes del mundo. Otras áreas en las que las PyMEs japonesas toman ventaja de estos estudios incluyen la reducción del riesgo de desastres (DRR, por sus siglas en inglés), el cuidado de la salud y la educación.

Estudio de Caso

Nepal:
Estudio de Viabilidad del proyecto para la
Introducción de Pequeños Generadores de Energía
Hidrocinética a una Zona Rural Empobrecida del Himalaya



Exploración de la posibilidad de eliminar la escasez de energía en comunidades rurales en el Himalaya

Muchas comunidades en el mundo siguen sin electricidad o propensas a fallas de energía. La pregunta es cómo garantizar suministro de energía estable a la infraestructura comunitaria. Nepal es uno de los países en el mundo que enfrentan una grave situación de energía. Los cortes de energía planificados son frecuentes. El corte de energía diario a raíz del terremoto de abril de 2015 duró más de un día en algunas ocasiones. El problema es especialmente grave en las comunidades rurales en zonas montañosas, entre otras comunidades de Nepal.

Esta situación impulsó a Ibasei Ltd. a realizar un Estudio de Viabilidad del Proyecto con la esperanza de que Cappa, un pequeño generador de energía hidroeléctrica que se ha desarrollado sea de ayuda para garantizar el suministro de energía en dichas comunidades en el país.

Cappa tiene un número de ventajas. En primer lugar, es tan ligero que lo pueden cargar dos personas adultas. Fácil instalación incluso en regiones montañosas inaccesibles no es necesario extenso trabajo de ingeniería civil, hacen el equipo perfecto para regiones escarpadas en Nepal. Puede generar electricidad en el canal plano de flujo, a diferencia de los generadores que dependen de una abrupta caída de agua.

Después de que se completó el estudio, este plan se adoptó como un Estudio de Verificación, preparando el camino para suministro de energía estable a escuelas, que a su vez garantizará el uso confiable de construcciones y alumbrado de seguridad, así como computadoras y otro equipo y materiales educativos. La idea es alentar constantemente a las comunidades rurales para mejorar sus vidas.



La pequeña generadora hidroeléctrica Cappa la pueden cargar dos adultos

Estudio de Caso

India: Un Estudio de Verificación Destinado a la Distribución de Cosechadores de Papas



Un fabricante con base en Hokkaido de cosechadores de papas aborda problemas agrícolas en India

India ocupa el segundo lugar en el mundo en términos de producción de papas, sin embargo, las papas en el país se recolectan por lo general de manera ineficiente en la que los agricultores las desentierren con buey pequeño o un pequeño tractor y las recogen con las manos. Toyo Agricultural Machinery Manufacturing Co., Ltd. recientemente tomó ventaja de la Alianza con el programa del Sector Privado Japonés para un Estudio de Viabilidad del Proyecto y en un Estudio de Verificación para introducir su cosechadora de papas autopropulsada en India.

La empresa con base en Hokkaido espera que este equipo patentado aumente considerablemente la eficiencia de recolección y la calidad de la papa en India. Se aplica este plan en colaboración con el Centro de Semillas y Plántulas de Organización de Investigación de Alimentos y Agricultura Nacional, así como en el Centro de Colaboración Regional en Investigación y Educación en la Universidad de Agricultura y Medicina Veterinaria.

En los comentarios sobre los resultados del Estudio de Viabilidad del Proyecto anterior, los funcionarios de Tokio dijeron que encontraron muchas oportunidades para capitalizar las experiencias de Japón hace casi medio siglo cuando la agricultura del país comenzó a mecanizarse, cuando los agricultores de la India recogían las papas con las manos en ausencia de organizaciones que promovieran la maquinaria agrícola como las Cooperativas Agrícolas de Japón. Igualmente, identificaron un desafío principal. Los agricultores de papas en India necesitan colocar mejor sus operaciones dentro de un ciclo de un año que incluye el manejo de cultivos desde la primavera y el almacenamiento de las papas cosechadas.

Toyo planea organizar seminarios y otros eventos encaminados a invitar a sus empresas homólogas en Hokkaido a unirse al plan. La idea es explorar la posibilidad de un "Enfoque en todo Hokkaido" con la participación de muchas entidades en la región. Toyo ya está evaluando la viabilidad de una cosechadora que se ha modificado que se adapte mejor a las condiciones del suelo. Estas son algunas de las actividades que la empresa está realizando con miras a hacer negocios en India.



Cosechadora de papas autopropulsada de Toyo en acción

Informe de Actividades

Actividades e Iniciativas por Región Específica

Actividades e Iniciativas por Tema

Otras Actividades e Iniciativas

Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible (SATREPS)

Creación conjunta conocimiento para el desarrollo internacional

Los problemas a escala mundial incluyendo el calentamiento global, el problema de alimentación, los desastres naturales y las enfermedades infecciosas son cada vez más complejos. En especial, la influencia sobre los países en desarrollo con infraestructuras socioeconómicas vulnerables es crítica. Hoy en día es necesario que la comunidad internacional trabaje en conjunto para abordar estos problemas, ya que es difícil para los países o regiones individuales enfrentarlos solos. Además de los sistemas de cooperación tradicional, se espera que la innovación en la ciencia y tecnología juegue un papel importante en la prestación de servicios para responder a problemas crecientes y complejos.

Bajo esta circunstancia y de acuerdo con la política del Gobierno japonés para promover la diplomacia de la ciencia y tecnología como se establece en el Consejo para la Política de Ciencia y Tecnología, la JICA inició la colaboración¹ centrándose en la utilización de ciencia y tecnología para los países en desarrollo en 2008. Utilizando la ciencia y tecnología de Japón, JICA tiene como objetivo crear "Conocimiento" más nuevo mediante la investigación conjunta internacional entre Japón y los países en desarrollo, así como resolver los problemas a escala mundial dando los resultados de investigación de vuelta al mundo real.

● Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible (SATREPS)

1. Descripción general

Este programa está destinado a promover la investigación conjunta internacional en la que ambas instituciones de investigación japonesa y las de los países en desarrollo trabajan juntos con base en las necesidades sociales de los países en desarrollo en el marco del proyecto de cooperación técnica de la JICA. Sus objetivos son adquirir nuevos conocimientos y utilizar los resultados de investigación para el beneficio de la sociedad con miras a resolver los problemas mundiales, tales como el medio ambiente y la energía, los recursos biológicos, la prevención de desastres y las enfermedades infecciosas. Asimismo, SATREPS abordará de forma activa los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas contribuyendo así a la comunidad internacional.

2. Sistema de implementación

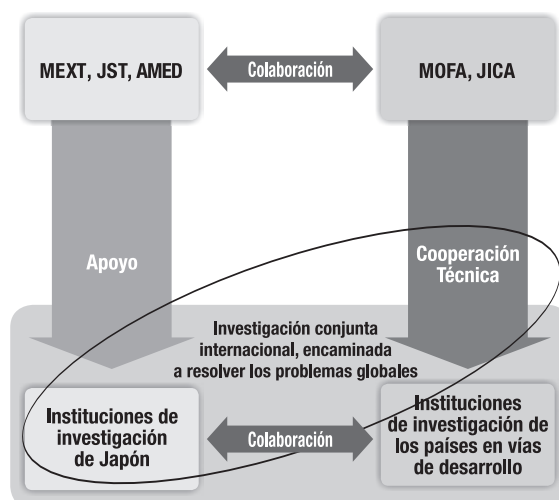
SATREPS se realiza en conjunto con el Ministerio de Asuntos Exteriores (MOFA, por sus siglas en inglés), JICA, el Ministerio de Educación, la Ciencia y la Cultura, (MEXT, por sus siglas en inglés), la Agencia Japonesa de Ciencia y Tecnología (JST, por sus siglas en inglés) y la Agencia Japonesa para la Investigación y el Desarrollo Médico (AMED, por sus siglas en inglés)².

En la SATREPS, las propuestas de investigación que provienen de instituciones de investigación japonesas para JST se examinan para ver si son coherentes con las solicitudes de investigación de

Sistema de Implementación del Esquema SATREPS

Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible

- Se promueve la investigación conjunta internacional de las instituciones de investigación de Japón y de los países en vías de desarrollo, con el apoyo coordinado entre el MRE/JICA y el MECDC/JST, sobre asuntos globales, como el medio ambiente, la energía, la prevención de desastres y las medidas contra las enfermedades infecciosas.
- A través de la cooperación conjunta, se pretende elaborar resultados que contribuyan a solucionar los problemas de nivel global, y promover el mejoramiento de la capacidad de las instituciones de investigación en los países en vías de desarrollo.



los países en desarrollo (es decir, sistemas de correlación) desde la perspectiva de ciencia y tecnología de la AOD. Después de las propuestas adoptadas entran en práctica por parte de las instituciones de investigación en Japón y los países en desarrollo en el marco del proyecto de cooperación técnica de JICA.

JICA proporciona los fondos necesarios para los proyectos de cooperación técnica, (por ejemplo, el envío de investigadores japoneses, la aceptación de sus investigadores, la prestación del equipo y los gastos de las actividades locales). Por otro lado, JST y AMED apoyan las actividades de investigación necesarios en Japón u otros países.

1. Inicialmente, la cooperación en ciencia y tecnología tenía dos esquemas; "Asociación para la Investigación Científica y Tecnológica para un Desarrollo Sostenible (SATREPS)," que fue un modelo de proyecto de colaboración técnica y el "El Programa de Envío para los Investigadores en Ciencia y Tecnología", el cual fue un modelo experto de envío individual. Sin embargo, el último esquema se completó en 2012.

2. Con la creación en abril de 2015 de la Agencia Japonesa para la Investigación y el Desarrollo Médico (AMED) como institución pública para realizar investigación médica de forma integral y el desarrollo de Japón, las actividades en el campo de enfermedades infecciosas se transfirieron de la JST a AMED.

3. Campos de investigación elegibles

Los objetos de investigación son cuatro campos; medio ambiente y energía, recursos biológicos, prevención de desastres y enfermedades infecciosas. Para el campo de medio ambiente y energía, se han establecido dos áreas de investigación (1) resolución de los problemas ambientales a gran escala y (2) sistemas energéticos avanzados para la sociedad con baja emisiones de carbono.

● Logros en el ejercicio fiscal 2016

1. Selección de proyectos de investigación

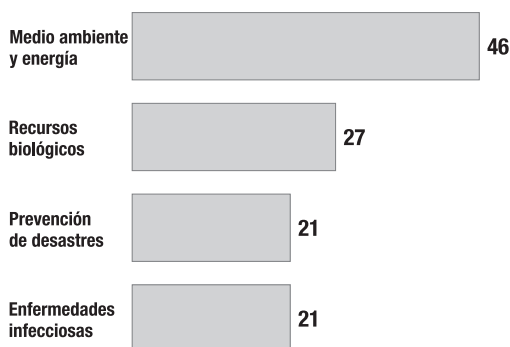
De septiembre a octubre de 2015, la JICA, la JST y la AMED pidieron a las instituciones de investigación japonesa las propuestas de investigación de la SATREPS para el ejercicio fiscal 2016 y también realizaron un estudio de los países en desarrollo sobre las solicitudes de investigación. Como resultado, hubo 86 coincidencias entre 108 propuestas y 121 solicitudes y finalmente se seleccionaron 14 propuestas de investigación.

Las propuestas de investigación adoptadas incluyeron seis campos de medio ambiente y energía (cuatro áreas de medio ambiente y dos áreas de bajas emisiones de carbono), cuatro campos de recursos biológicos, dos campos de prevenciones de desastres y dos campos de enfermedades infecciosas. Visto desde el punto de vista geográfico, estas propuestas consisten en siete en Asia, una en América Central y América del Sur, cuatro en África, y dos en el Oriente Medio y Europa.

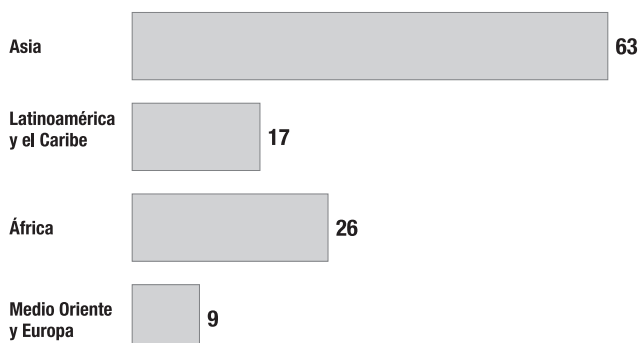
2. Estado de la implementación

Con 14 nuevas propuestas, la SATREPS ha adoptado 115 proyectos de investigación desde 2008 cuando el proyecto inició

Desglose de los proyectos adoptados por sector (total acumulado)



Desglose de los proyectos adoptados por región (total acumulado)



en 46 países incluyendo tres nuevas participantes en 2016.

Estas propuestas de investigación incluyen 46 campos de energía y medio ambiente, 27 campos de recursos biológicos, 21 campos de prevención de desastres y 21 campos de enfermedades infecciosas. Visto desde el punto de vista geográfico, estas propuestas consisten en 63 en Asia (49 en el sudeste de Asia y el Pacífico, uno en Asia oriental y 13 en el sur de Asia), 17 en América Latina y el Caribe, 26 en África, y nueve en Oriente Medio y Europa.

Estudio de Caso

Tailandia:
Innovación en la Producción y Utilización Automotriz de Biocombustibles de un Proyecto de Biomasa no Alimentario

7
ENERGÍA
ACCESIBLE E
NO
CONTAMINANTE

13
ACCIÓN POR
EL CLIMA

17
ALIANZA
PARA LOGRAR
LOS OBJETIVOS

El Desarrollo exitoso de biodiesel de alta calidad ha abierto el camino para su aplicación práctica en 2018

El gobierno tailandés recientemente estableció un objetivo para triplicar o más el consumo de biodiesel (una alternativa al consumo de combustible fósil) para el 2036 en Tailandia, donde la industria de los automóviles está en crecimiento. Anteriormente, en 2010 la Agencia Nacional de Desarrollo de Ciencia y Tecnología de Tailandia y la Universidad de Waseda, entre otras organizaciones, trabajaron en conjunto para lanzar un proyecto de investigación conjunta SATREPS que tenía como propósito fabricar biodiesel de alta calidad a partir de aceite vegetal no alimenticio.

En este proyecto, la iniciativa privada en Japón y Tailandia trabajó en conjunto y desarrolló un biodiesel parcialmente hidrogenado de alta calidad que es amigable con los motores. El proyecto demostró la compatibilidad automotriz y del material del combustible recientemente mezclado, comúnmente conocido como H-FAME, al añadir diesel en una proporción de 1:9 y 2:8 en pruebas en el camino que cubrían una distancia total de 500 000 km. Como resultado, H-FAME se adoptó como parte del Plan de Desarrollo de Energías Alternativas de Tailandia.

En 2017, el Departamento de Desarrollo y Eficiencia de la Energía comenzaron a desarrollar la tecnología para la fabricación de H-FAME a nivel planta y se llevaron a cabo pruebas en el camino con el combustible para un uso práctico completo del 2018 en adelante. Posterior a la finalización del proyecto, JICA comenzó a proporcionar programa de capacitación del país tercero a otros países de la ASEAN, lo cual aumenta la expectativa en cuanto a la distribución exitosa de H-FAME en países vecinos. El entonces líder del proyecto SATREPS por la parte japonesa seguirá proveyendo soporte para la aplicación práctica de H-FAME en Tailandia como voluntario principal de JICA.



Una prueba en carretera del combustible mezclado H-FAME

Cooperación participativa de los ciudadanos

Hacer la cooperación internacional parte de la cultura japonesa

JICA promueve y apoya las actividades de cooperación internacional por parte de los ciudadanos Japoneses como puentes entre los países en desarrollo y Japón. JICA se refiere a dichas actividades cooperativas como Participación Ciudadana y cubre una variedad de iniciativas. Por medio de las actividades de Participación Ciudadana, JICA tiene como propósito contribuir con el desarrollo en varios enfoques, para promover el entendimiento de y la participación en la cooperación internacional por parte de ciudadanos japoneses, y para devolver posteriormente dichos beneficios a las comunidades locales en Japón. También se espera que la cooperación internacional sea parte de la cultura japonesa por medio de la promoción de sociedades regionales como base de las actividades de las actividades de Participación Ciudadana como iniciativas en dos vías que revitalizan tanto al país en desarrollo como a Japón.

A continuación se presentan las sociedades con ONG, gobiernos locales, universidades e instituciones de investigación que surgen de dichas iniciativas:

Sociedades con ONG y otras organizaciones

● Diálogo

Reunión para dialogar entre ONG-JICA

JICA es el anfitrión de cuatro sesiones de diálogo y otras reuniones relacionadas con asuntos de preocupación e interés mutuo así como la promoción de actividades de cooperación. La información compartida e intercambiada sobre los problemas prioritarios se llevaron a cabo en el año fiscal 2016 incluyeron iniciativas para los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), promoción de la participación de ONGs en la cooperación técnica (con base en la solicitud por parte del gobierno del país socio), cooperación para el desarrollo de la educación y las iniciativas con contribuciones a la revitalización al área local.

● Cooperación

Programa en colaboración con JICA (JPP)

JICA implementa los proyectos JPP en conjunto con las organizaciones japonesas que se sienten apasionados por implementar proyectos de cooperación internacional, incluyendo ONG, entidades gubernamentales locales, universidades y compañías privadas. Los proyectos JPP consisten de dos esquemas: tipo de socio, en el cual los proyectos son llevados a cabo por organizaciones con un cierto nivel de experiencia en países en desarrollo y de tipo de apoyo, en el cual los proyectos se llevan a cabo por organizaciones con menos experiencia en países en desarrollo. En el año fiscal 2016, se adoptaron 51 proyectos para 32 países [➔ referirse al Estudio de Caso en la página 67].

Fondo de donaciones de JICA para las Personas del Mundo

El Fondo de Donaciones de JICA para las Personas del Mundo alienta a los ciudadanos, corporaciones y a los grupos a participar en la cooperación internacional. Las donaciones se utilizan para apoyar a las actividades de los grupos de la sociedad civil japonesa en países en desarrollo. En el año fiscal 2016, se llevaron a cabo 16 proyectos utilizando el fondo en 13 países en Asia, África

y en otras áreas, y se llevó a cabo por primera vez una reunión para reportar los logros del proyecto.

● Apoyo para actividades

Programa de apoyo para ONG y otras organizaciones

JICA proporciona programas de capacitación que sirven de apoyo para la gestión organizativa y mejoran las capacidades de ejecución del programa para ONG y para las otras organizaciones involucradas en las actividades de cooperación internacional. En el año fiscal 2016, se organizaron dos tipos de programas de capacitación: programas planeados por JICA en los cuales JICA proporciona las capacidades de capacitación y los programas propuestos por ONG y otras organizaciones, que se organizan y se llevan a cabo bajo el concepto principal de cooperación con ONG y se enfocan en las áreas y sitios de proyecto.

Servicio de ayuda de Japón ONG-JICA

Establecido en 20 países, el servicio de ayuda de Japón ONG-JICA apoya a ONG japonesas que llevan a cabo actividades de cooperación internacional en sitios de proyecto en países en desarrollo así como mejora la cooperación entre ONG y otras organizaciones en países sujetos y JICA. El servicio de ayuda se encarga de la identificación y monitoreo de las necesidades para JPP, el suministro de información local requerida para la implementación del proyecto y la respuesta a las consultas realizadas, capacitación para mejorar los resultados del proyecto, así como alentar la comunicación entre ONG.

Alianzas con gobiernos locales

● Actividades de cooperación que eventualmente revitalizan áreas regionales en Japón

Sin limitarse a las contribuciones de los países en desarrollo, JICA también está involucrada en los esfuerzos para generar alianzas para la revitalización de áreas regionales de Japón. Por ejemplo, los socios de JICA en conjunto con los gobiernos locales, los cuales se encuentra posicionados como socios particularmente importantes, en los esfuerzos de la internacionalización de las regiones, desarrollo en el extranjero de los gobiernos locales y las industrias y otros emprendimientos relacionados.

Acuerdo de cooperación comprensiva / Memorándums de entendimiento para cooperación

JICA y los gobiernos locales han promovido la cooperación mutua al firmar acuerdos de cooperación integrales y memorandos de entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) para la mejora de la cooperación. En el año fiscal 2016, se ejecutó un MOU nuevo con la ciudad de Toyama, lo cual marca el octavo MOU entre JICA y un gobierno local. Por otra parte, han pasado cinco años desde que se firmó el acuerdo integral con la ciudad de Yokohama. Al revisar los logros en términos de apoyo para los países en desarrollo y la internacionalización de la ciudad, se confirmaron los resultados positivos que se originan a partir de varios planes de proyecto e intercambio de personal así como

mejoras en las diversas alianzas, de donde surge la extensión del acuerdo en el 2016.

Seminarios para gobiernos locales

Los gobiernos locales en Japón poseen un vasto conocimiento y experiencia en la cooperación internacional y hacen diversos esfuerzos con base en los puntos de vista locales. JICA organiza seminarios para compartir dicha información con otros gobiernos locales. En el año fiscal 2016, se llevaron a cabo un total de 15 seminarios en todo Japón, con un total aproximado de 700 participantes.

Programa de alianzas con JICA (JPP)

En el año fiscal 2016, JICA adoptó 49 programas de alianza de JICA (con gobiernos locales) que apoyaron a los gobiernos locales para llevar a cabo en 18 países actividades de cooperación internacionales en los campos de suministro de agua, tratamiento de aguas, manejo de desperdicios y agricultura.

Alianzas con gobiernos locales

Siendo que los retos enfrentados por los países desarrollados se han vuelto más difíciles y complicados, las sociedades con las universidades e instituciones de investigación son indispensables para proceder con las iniciativas de cooperación internacional debido a sus conocimientos extensos y avanzados. JICA identificó el desarrollo de recursos humanos, mejoró las relaciones entre los actores de desarrollo y la contribución para la revitalización regional como los objetivos prioritarios en su cuarto plan intermedio a cinco años que inició en el año fiscal 2017. JICA mejorará sus relaciones con las universidades para extender iniciativas cooperativas para varios campos y temas.

● Recepción de participantes a largo plazo

JICA invita a Japón al personal competente en los países en desarrollo, quienes son responsables del desarrollo social y económico, como participantes. Entre estos participantes, aquellos que se involucren en un curso de maestría o doctorado en una universidad japonesa durante un año o más son llamados participantes a largo plazo.

El número de participantes a largo plazo aceptados ha incrementado con el paso de los años. En sus esfuerzos para establecer y mantener una relación favorable intermedia con los países en desarrollo, JICA ha extendido de forma estratégica la escala de aceptación de participantes a largo plazo con el propósito de ayudar a superar sus retos de desarrollo a los países en desarrollo, acoger a nivel internacional a recursos humanos capaces e incentivar la revitalización local en Japón. Los programas principales se mencionan a continuación:

Programa de Maestría e Internado de la Iniciativa de Educación en los Negocios en África para Jóvenes

El resultado esperado de esta iniciativa es, al crear una red personal entre cada país Africano involucrado y Japón, desarrollar excelentes empresarios que sirvan como “navegantes” para los negocios japoneses involucrados en las actividades económicas de África. En el año fiscal 2016, hubo 348 participantes de 46 países africanos invitados como parte de este programa, que inicio en el año fiscal 2013.

Asistencia Educativa por parte de los Líderes del Pacífico para el Desarrollo del Estado (Pacific-LEADS)

El programa Pacific-LEADS tiene como propósito fomentar la creación de líderes con experiencia para superar los retos de desarrollo en los países en las islas del pacífico y que también puedan mejorar las relaciones entre dichos países y Japón, actuando como especialistas en Japón o como individuos con grandes conocimientos en cuestiones japonesas. Este programa inició en el año fiscal 2016, en donde se invitaron 41 participantes de 10 países en el pacífico.

Estudio de Caso

Sudáfrica:
Programa de apoyo para la vida independiente de personas con discapacidad, en alianza con el Programa de Alianza con JICA (JPP).



Extensión del empoderamiento a las personas discapacitadas para que vivan de forma independiente

Con el propósito de alentar a las personas con discapacidades a participar en la sociedad al vivir de forma independiente, ONG japonesas cooperan en la promoción de servicios de apoyo dentro del marco de JPP.

En Sudáfrica no existe un servicio establecido de envío de cuidadores, lo cual conlleva que muchas personas con discapacidades serías se queden al cuidado de hospitales o vivan con sus familiares, lo cual hace difícil para ellos vivir de forma independiente y que puedan participar en la sociedad. En el año 2013, la Asociación de Cuidados Humanos (Tokio) comenzó a proporcionar apoyo para el desarrollo de recursos humanos con el propósito de establecer centros de vida independiente para personas con discapacidad. La asociación estableció dos centros en la provincia de Gauteng del antes mencionado país, que serían operadas por las mismas personas discapacitadas. Los centros empezaron a proporcionar servicios de consultoría a las personas discapacitadas para que puedan alcanzar una vida autónoma así como envíos de cuidadores y otros servicios de apoyo vital. Al incentivar de forma constante a las personas discapacitadas a participar en la vida de la sociedad, estos esfuerzos resultaron en una mejor positiva en la calidad de vida. Posteriormente, se incorporaron iniciativas de apoyo a las políticas de gobierno en la provincia.

Actualmente los Centros de Enseñanza de Capacidades para la Vida Independiente a través del proyecto de Creación de Ambiente Accesible se encuentran bajo en control de otra ONG, la Asamblea Nacional Japonesa de Personas con Discapacidades, Internacional (DPI-Japón). Se cuenta con dos centros de apoyo encargados de la mejora de la accesibilidad en los edificios públicos y centros de trabajo, así como del diseño de modelos de servicio de transporte para ayuda social. Se están dando pasos firmes para alcanzar un mundo en el que “nadie se quede atrás”, como se menciona en los Objetivos para el Desarrollo Sostenible (ODS), al procurar la creación de una población donde cualquier persona puede involucrarse fácilmente en la vida en sociedad.



Casas en proceso de renovación para añadir una rampa para las personas con discapacidad.



Un participante afgano en la capacitación bajo el programa PEACE lleva a cabo un estudio de campo como estudiante de la Escuela Superior de Agricultura de la Universidad de Ibaraki.

Proyecto para la Promoción y Mejora de las Capacidades Afganas para un Desarrollo Efectivo (PEACE)

Al aceptar a servidores públicos afganos así como académicos en las áreas de desarrollo de infraestructura, desarrollo rural y agrario, educación y salud como participantes en las capacitaciones de JICA, por su parte JICA apoya la adquisición de conocimientos y habilidades relevantes en universidades japonesas. Este programa inició en el año fiscal 2011 y se han inscrito 71 participantes en universidades japonesas durante el año fiscal 2016.

Programa Kizuna

En lo que respecta a los dos objetivos establecidos, proporcionar apoyo en el desarrollo del sector minero de países en desarrollo y asegurar un suministro estable de recursos mineros para Japón, este programa establece relaciones mutuamente beneficiosas al acoger a especialistas mineros de países en desarrollo. En el año fiscal 2016, JICA aceptó en este programa a 18 participantes de 12 países, el cual inició en el año fiscal 2014.

Proyecto para Becas por el Desarrollo de Recursos Humanos (JDS)

Este programa acepta a jóvenes servidores públicos y otro personal que será parte del liderazgo en sus respectivos países. Se espera que los becarios de JDS puedan contribuir en el diseño e implementación de planes de desarrollo socioeconómico en sus países, al mismo tiempo teniendo como objetivo la expansión y mejora de una relación armoniosa entre los países socios y Japón, debido a su buen entendimiento de Japón. En el año fiscal 2016, se aceptaron en el programa 266 participantes de 13 países.

● Mejora de relaciones y expansión en la cooperación con universidades Acuerdo de Cooperación Integral / MOU para cooperación

Teniendo como propósito la mejora de relaciones, se han establecido acuerdos de cooperación integral y/o MOU en sociedad con JICA y 35 universidades en Japón. Durante el año fiscal 2016, JICA firmó nuevos acuerdos con tres universidades.

Proyecto de cooperación técnica, SATREPS, etc.

JICA se encuentra involucrada en la Alianza de Investigación en Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sostenible (SATREPS, por sus siglas en inglés), que se trata de una iniciativa de cooperación técnica en forma de proyecto, y un esfuerzo por mejorar los

programas de desarrollo humano en sociedad con las universidades [➔ ver página 64].

Programa en sociedad con JICA (JPP)

Durante el año fiscal 2016, JICA aprobó 16 proyectos para 15 países de entre múltiples propuestas hechas por universidades japonesas.

Programa de estudio en campo para la cooperación internacional

Como parte del desarrollo mundial de recursos humanos, JICA envió a 39 estudiantes universitarios a Camboya y Laos en el año fiscal 2016 para que pudieran experimentar y aprender sobre la situación en los países en desarrollo.

Promover el entendimiento de la cooperación internacional entre niños de edad escolar y los ciudadanos en general

Programas de apoyo la educación al desarrollo

● JICA Global Plaza

En la Plaza Global JICA, ubicada en Ichigaya, Tokio y en la Plaza Global Nagoya, ubicada en la ciudad de Nagoya en la prefectura de Aichi, personas con abundante experiencia en cooperación internacional sirven como Conserjes Globales y guían a los visitantes en varias exhibiciones que los motivan a ver, escuchar, tocar y pensar. A través de estas exhibiciones, con una explicación comprensible, los visitantes pueden aprender y experimentar de forma virtual varias condiciones en países en desarrollo y generar conciencia sobre varios problemas mundiales. Las Plazas Globales cuentan con cafeterías en sitio que permiten a los visitantes disfrutar de la cocina internacional y comprar productos de comercio justo. Además, las Plazas cuentan con espacios para llevar a cabo seminarios sobre actividades de cooperación internacional dirigidas por ciudadanos así como presentaciones sobre los resultados de dichas actividades [➔ ver Estudio de Caso en la página 69].

El número acumulado total de visitantes a la Plaza Global JICA excedió los 1.5 millones en enero de 2017, mientras que su contraparte de Nagoya sobrepasó los 600 000 mil visitantes en febrero de 2017. Se abrió una tercera ubicación en abril de 2017, la Plaza Global Hokkaido, en el Centro Internacional JICA de Hokkaido, en la ciudad de Sapporo. También se llevan a cabo actividades de relaciones públicas y comunicación con respecto a la cooperación internacional en los 14 centros internacionales de JICA, así como en sus sucursales y centros de capacitación en Japón.

● Práctica y promoción de la educación al desarrollo en las escuelas

En varios escenarios, incluyendo la educación en escuelas, JICA promueve programas de educación al desarrollo en sociedad con ONG, gobiernos locales y las escuelas con el propósito de fomentar las capacidades para entender varios problemas de desarrollo a los cuales se enfrenta el mundo y sus relaciones con Japón, para así tratarlos como problemas propios y estudiarlos de forma proactiva, y finalmente participar en esfuerzos para superarlos.

JICA cuenta con varias alianzas con centros educativos y juntas educativas de gobiernos locales, así como alianzas con el Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología de Japón.

En el año fiscal 2016, el Director General de la Plaza Global JICA

asistió al grupo de trabajo para el estudio social, geográfico, histórico y cívico en el comité de educación primaria y secundaria del Consejo Central de la Educación llevado a cabo para evaluar los programas de clases por parte del gobierno. Como miembro experto, enfatizó la importancia del aprendizaje y la reflexión con respecto a las contribuciones hechas por Japón a los países en desarrollo y sobre los problemas mundiales contemporáneos tales como los refugiados y conflictos.

En enero de 2017, se llevó a cabo un consejo de redes para que los maestros puedan unirse a las redes dedicadas a la educación al desarrollo y la educación al entendimiento internacional, incluyendo aquellos que participaron alguna vez en el Programa de Visita de Estudios para Maestros, así como personal de ONG relacionadas. El intercambio activo de la información y el intercambio de puntos de vista entre los participantes hicieron que el consejo de redes fuera muy útil para vitalización y expansión de las redes de educación.

En febrero de 2017 se llevó a cabo el simposio “El Futuro de la Educación Desarrollado desde Tendencias Internacionales”. El simposio, que incluyó conferencias por parte de expertos y una mesa redonda, estaba abierto al público en general. Aproximadamente 140 personas asistieron al evento y el simposio proporcionó a la audiencia inspiración y motivación para contar con una mayor energía y cooperación mutua.

● Proporcionar una educación integral a los niños

JICA proporciona varias oportunidades educativas a estudiantes, maestros y demás personal involucrado de forma directa con la educación.

Teniendo como propósito que las personas en la educación administrativa expandan su entendimiento de los países en desarrollo y la cooperación internacional, cada año se organiza el Programa de Visita de Estudios en el Extranjero, en el cual los funcionarios a cargo de la administración educativa en las prefecturas son enviados a países en desarrollo. En el año fiscal 2016, 20 funcionarios formaron parte del programa de estudios en el extranjero.

Para los maestros, el Programa de Visita de Estudios para Maestros les permite observar las condiciones actuales en países en desarrollo y posteriormente aplican sus experiencias en la práctica en clases una vez que regresan a Japón.

El Programa de Capacitación para Desarrollo de Líderes en la Educación se lleva a cabo en las oficinas de JICA en Japón. En dicho programa más de 9000 personas al año estudian métodos de

desarrollo en la educación y casos reales. También se encuentra disponible un sitio web para presentar materiales de enseñanza y casos de desarrollo en la educación y educación para el entendimiento internacional, y es aceptado por una gran cantidad de visitantes a la página web, incluyendo aquellos involucrados en la educación escolar.

Para los niños y estudiantes, las Conferencias Internacionales sobre Cooperación, las cuales presentan principalmente como conferencistas a personas quienes fueron voluntarios japoneses para la cooperación en el extranjero, se llevan a cabo aproximadamente 2000 veces por año en las escuelas. También existe un concurso de ensayos sobre cooperación internacional para estudiantes de secundaria y preparatoria en el cual se recibieron aproximadamente 80 000 solicitudes en el 2016.

Estudio de Caso

Décimo aniversario de la Plaza Global JICA

4 EDUCACIÓN DE CALIDAD

17 AÑOS PROYECTOS DE ALIANZAS

A la fecha, se han registrado más de 1.5 millones de visitantes y más de 800 organizaciones

En el año 2016 se celebró el décimo aniversario de la fundación de la Plaza Global JICA. JICA tiene la intención de convertir la Plaza en un lugar más conocido al público en general como un lugar donde se puede obtener y comunicar información.

La fundación de la primera Plaza data de abril de 2006, con la intención de servir como una base para promover la cooperación internacional por parte de ciudadanos. Durante los últimos 10 años, la Plaza ha aceptado el registro de aproximadamente 800 organizaciones que llevan a cabo varios proyectos de cooperación y alianzas internacionales. El total acumulado de visitantes a la Plaza es de más de 1.5 millones. En conmemoración del décimo aniversario, se llevó a cabo un festival de Día de Reconocimiento en la Plaza el día 28 de mayo de 2016. Durante el festival, se colocaron stands por más de 70 grupos registrados, se llevaron a cabo presentaciones sobre sus actividades y se llevaron a cabo ponencias por figuras públicas notables con gran interés en la cooperación internacional. El día del festival, la Plaza recibió más de 1150 visitantes, el registro más grande de visitantes en un día, siendo una oportunidad óptima para que varios ciudadanos se familiarizaran con la Plaza Global.

En la Plaza se planean de forma frecuente exhibiciones con base en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) así como en otros programas relacionados con las ODS, como un esfuerzo para proporcionar oportunidades de reflexión con respecto a la relación a los ODS y nuestra vida diaria y los esfuerzos que cualquier persona puede llevar a cabo para lograr los ODS.



La exhibición “Transformando Nuestro Mundo – Objetivos Sostenibles de Desarrollo: ODS”, presentada de marzo a septiembre de 2017.



El Sr. Kan Suzuki, antiguo subsecretario del Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología, presenta su ponencia en el simposio “El Futuro de la Educación Desarrollado desde Tendencias Internacionales”.

Programas de voluntariado

Cooperación internacional por parte de ciudadanos en conjunto con habitantes locales

Los programas de voluntariado de JICA apoyan las actividades de ciudadanos que sirven como voluntarios con un gran deseo de cooperar en el desarrollo económico y social, así como la reconstrucción de los países en desarrollo. Los programas de voluntariado se encuentran reconocidos de forma amplia como programas representativos de la cooperación comunitaria a nivel internacional presentados por el Gobierno de Japón y JICA, y son enormemente elogiados por los países socios. Además, se espera que los programas sirvan como un medio para desarrollar los recursos humanos con perspectivas globales valiosas para la sociedad japonesa.

● Expansión de los programas de voluntariado de JICA: más de 5000 voluntarios enviados

En el año fiscal 1965, se enviaron veintinueve Voluntarios Japoneses para la Cooperación en el Extranjero (JOCV: Japan Overseas Cooperation Volunteers por sus siglas en inglés) a las primeras cinco naciones: Laos, Filipinas, Camboya, Malasia y Kenia. Los JOCV celebraron su aniversario número 50 en el año 2015. En conjunto con los grandes cambios en el ambiente que rodea a los programas de voluntariado desde los 50 años de su fundación, se han extendido y crecido los programas de voluntariado de JICA. En lo que respecta a los JOCV, el objetivo de reclutamiento son personas entre los 20 y 39 años de edad. Para los Voluntarios Mayores, el objetivo de reclutamiento son personas entre los 40 y 69 años. También se envían Voluntarios para Comunidades Japonesas en el Extranjero y Voluntarios Mayores para las Comunidades Japonesas en el Extranjero para que contribuyan en el desarrollo de las comunidades Nikkei en Latinoamérica. Además de los voluntarios a largo plazo, también se envían voluntarios a corto plazo durante periodos menores a un año.

En enero de 2017, el total acumulado de voluntarios JICA enviados al extranjero excedió las 50 000 personas, de las cuales 40 000 eran JOCV. El número de países receptores del apoyo actualmente es de 88. Las actividades de voluntariado JICA llevadas en conjunto con las comunidades locales han continuado durante más de 50 años desde el inicio del programa y son enormemente elogiados tanto en Japón como en el extranjero. En agosto de 2016, JICA fue la primera organización japonesa en ganar el Premio Ramón Magsaysay, que se considera un equivalente al Premio Nobel de la Paz a nivel Asia [→ ver la página 4 para encontrar mayores detalles].



Un voluntario JOCV enseña japonés en la Universidad de Costa Rica (Foto de Kenshiro Imamura)

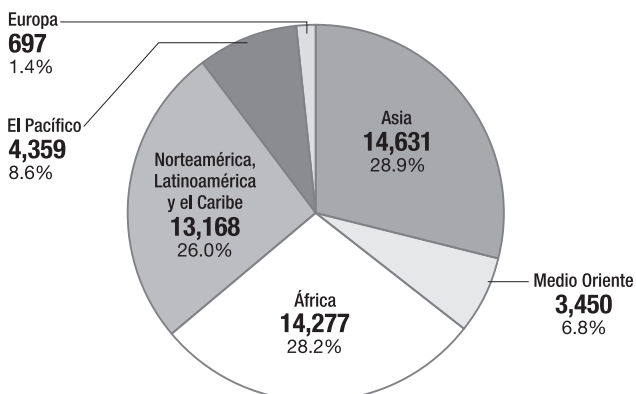
En noviembre de 2016, se firmó un acuerdo entre Japón y Birmania para enviar JOCV. En respuesta, se han llevado a cabo preparativos para que los primeros JOCV puedan ser enviados a Birmania desde enero de 2018.

Los programas de voluntariado de JICA han mejorado la base de JICA para extender las oportunidades de los voluntarios en términos de participación y éxito. El número de sesiones de capacitación y envío de voluntarios a las comunidades Nikkei aumentó de uno a dos anuales en abril de 2017. JICA busca seguir esta aspiración y pasión al continuar sin interrupción desde los primeros voluntarios de JICA y buscará seguir llevando a cabo programas de voluntariado así como mejoras y reformas idóneas según los tiempos actuales.

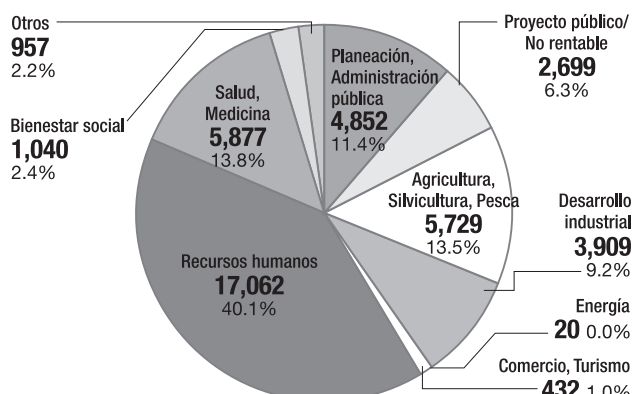
● Contribución en el desarrollo de recursos humanos para Japón y el mundo

De forma reciente, los programas de JICA son altamente considerados como oportunidades de desarrollo de capacidades de resolución de problemas, comunicación, trato con diversas culturas, etc., por medio de actividades de voluntariado y experiencias al habitar con habitantes locales en países en desarrollo. Se espera que voluntarios de JICA que han completado sus misiones en países en desarrollo y que regresan a Japón contribuyan a los retos que se presenten en la sociedad japonesa, tales como la coexistencia multicultural, revitalización de comunidades locales, apoyo en la crianza de los hijos y reconstrucción posterior a un terremoto, ya que se trata de

Número acumulado de JOCVs enviado por región (hasta mayo de 2017)



Número acumulado de JOCVs enviado por campo de trabajo (hasta mayo de 2017)



recursos humanos con experiencia en acoger culturas y sociedades diversas, con apertura al diálogo y en llevar a cabo acciones en una variedad de sitios. Los programas de voluntariado se han dado a conocer como programas que no solamente contribuyen al desarrollo de países en desarrollo, sino también sirven para “energizar a Japón y al mundo”. El número de ofertas laborales a los voluntarios que han vuelto a casa aumentó de 304 en 2009 a 1891 en 2016. Desde el año fiscal 2016, el número de autoridades y organizaciones que tienen cuotas de empleo especiales o con un trato preferencial para los voluntarios que han regresado aumentó 17 universidades, 36 juntas de educación y 70 gobiernos locales.

A los voluntarios de JICA se les pueden presentar oportunidades para adquirir una mentalidad de comercio local. En el año fiscal 2016, JICA estableció un nuevo programa para enviar a voluntarios seleccionados de JICA como internos a actividades de revitalización económica local llevadas a cabo en distintas regiones de Japón, ya sea antes de ser enviados al extranjero o posterior a su retorno.

● Mejorar la cooperación con los distintos socios en Japón

Para hacer uso de las tecnologías y el conocimiento de los socios domésticos, incluyendo gobiernos locales, iniciativa privada y universidades, en la resolución de retos de desarrollo en países en desarrollo, JICA mantiene una cooperación con las entidades antes mencionadas. La cooperación de JICA contribuye no solo a superar los retos enfrentados por los países en desarrollo durante su proceso de avance, sino también crea los recursos humanos para la globalización comercial que buscan dichas entidades. Durante el año fiscal 2016, se enviaron siete voluntarios en sociedad con gobiernos locales, 17 con la iniciativa privada y 142 con universidades [[ver el Estudio de Caso a la derecha](#)].

El aumento reciente en el número de maestros que trabaja para los programas de voluntariado de JICA contribuye a la promoción del desarrollo en la educación y el entendimiento internacional de la educación en escuelas, así como a la respuesta de los estudiantes extranjeros que estudian en Japón. Actualmente, todos los gobiernos de las prefecturas y 20 ciudades principales cuentan con algún programa especial para incentivar a los maestros a unirse a las actividades de voluntariado de JICA, sin perder sus puestos en la enseñanza. Un total acumulado de 1139 maestros han sido enviados al extranjero hasta el año fiscal 2016.

● Programas de voluntariado que contribuyen a los retos diversos en el desarrollo

Además de luchar contra diversos retos en el desarrollo al trabajar en conjunto con otros proyectos de JICA y organizaciones de voluntarios en otros países, los programas de voluntarios de JICA abordan áreas amplias, desde la identificación y creación de necesidades para reclutar voluntarios, apoyo en la evaluación, capacitación y en las actividades de cada etapa del proyecto para cada área y tema de apoyo.

De forma específica, las necesidades en cuanto a voluntarios para abordar retos de desarrollo en cada país se definen y aclaran con base en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) adoptados en la Cumbre de Desarrollo Sostenible de la ONU llevada a cabo en el 2015 y se convierten en programas concretos por cada país y área de apoyo. Asimismo, en respuesta al programa internacional de contribución Deportes para el Mañana (SFT) promovido por el Gobierno de Japón para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos del 202, JICA ha enviado voluntarios en las áreas de

educación física y deportes, con el propósito de comunicar a las personas el valor de la práctica deportiva en los países en desarrollo. JICA también busca compartir sus conocimientos y logros con los demás y los hará públicos al participar en conferencias internacionales sobre voluntariado, trabajar con otros programas de voluntariado de la ONU y al colaborar con el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos, entre otras medidas.

Estudio de Caso

Tailandia:
programa de voluntariado en sociedad con la iniciativa privada



Ascenso profesional con miras al ámbito internacional, en búsqueda de resultados donde ambas partes ganen tanto en la cooperación internacional como el desempeño comercial

Una compañía dedicada a la fabricación de herramientas de medición precisa, con oficinas en la ciudad de Uji en Kyoto, Japón, se encuentra todavía en su juventud ya que se fundó en 1989 y cuenta solamente con 79 empleados. Antes de inaugurar una nueva fábrica en Tailandia, esta compañía envió a un empleado al país como voluntario JOCV, aprovechando el programa de voluntarios de JICA en sociedad con la iniciativa privada. Al ser enviado a Tailandia, el empleado enseñó operaciones en máquinas y herramientas y diseño basado en CAD, así como el método de las 5S (Clasificación, Orden, Limpieza, Estandarización y Mantenimiento de Disciplina), los cuales son principios básicos en la fabricación. Viendo en perspectiva su experiencia como voluntario, el voluntario comentó: “He adquirido la capacidad para actuar al pensar yo mismo. Como resultado del conocimiento de los antecedentes culturales de los habitantes locales, también obtuve la capacidad de aceptar su mentalidad en lo que respecta al trabajo y tiempo, que es muy distinta a la nuestra. Fue de gran ventaja para mí.” Posterior a terminar su voluntariado, fue enviado a la fábrica en Tailandia tal y como estaba programado y ha trabajado muy duro desde allá.

El gerente de la compañía que decidió utilizar el programa de voluntarios de JICA en sociedad con la iniciativa privada, resumió de la siguiente manera las ventajas del sistema: “para una compañía pequeña como la nuestra, es realmente difícil decidir enviar a un empleado al extranjero, pero encontramos un voluntario que ha crecido de forma tremenda en lo que respecta a sus capacidades en el idioma extranjero y en la comunicación. También es bueno para establecer una red de trabajo humano. En el programa de JICA, podemos consultarlos y proponer el país socio y el periodo de tiempo, y también podemos recibir apoyo parcial en lo que respecta a los salarios. Es muy estimulante para los otros empleados de la misma generación.”

El programa de voluntarios de JICA contribuye tanto al avance en los países en desarrollo como a la acogida de personal japonés con perspectivas internacionales. Habrá aún más oportunidades para la cooperación internacionales y operaciones comerciales en las que se obtendrán resultados beneficiosos para ambas partes.



Un voluntario japonés da instrucciones con respecto al manejo de maquinarias y herramientas en una universidad de ingeniería en Tailandia.

Informe de Actividades

Actividades e Iniciativas por Región Específica

Actividades e Iniciativas por Tema

Otras Actividades e Iniciativas

Auxilio de emergencia ante desastres

Salvando vidas que se pueden alcanzar

● Sistema de apoyo de JICA para el auxilio de emergencia ante desastres

JICA envía a equipos de Equipo Japonés de Auxilio para Desastres (JDR, por sus siglas en inglés) y proporciona suministros para auxilio de emergencia en el caso de desastres importantes, principalmente pero no limitado a las áreas en desarrollo, en respuesta a las solicitudes recibidas de parte de los gobiernos de los países afectados o de agencias internacionales.

JDR está compuesto de cinco equipos: equipo de rescate, equipo médico, equipo de respuesta a enfermedades infecciosas, equipo de expertos y la unidad de fuerza de autodefensa. La decisión de enviar a un equipo la toma el Ministro de Relaciones Exteriores.

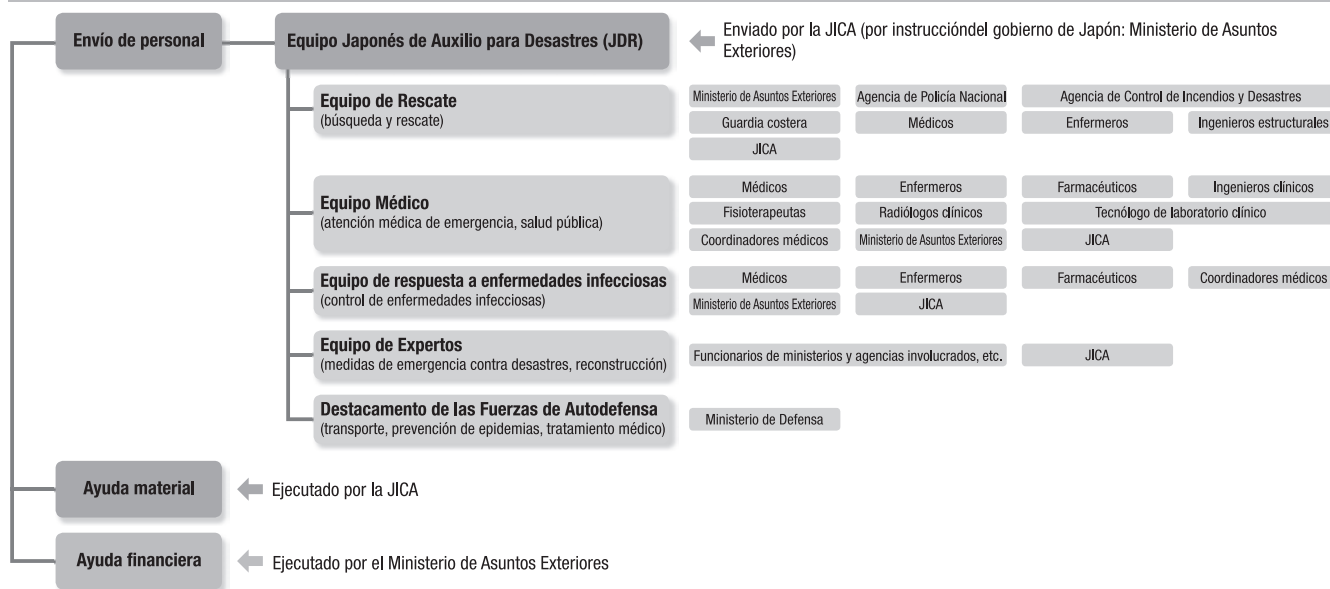
● Operaciones de la secretaría del Equipo Japonés de Auxilio para Desastres

1. Envío de equipos JDR

La secretaría de JDR en JICA se encuentra en cargo del trabajo administrativo en las operaciones de auxilio en caso de desastres para las áreas afectadas en el extranjero. Cuando el gobierno japonés decide enviar un equipo de JDR, la secretaría de JDR organiza a los miembros del equipo. Además de organizar los vuelos para el equipo y organizar el envío de equipo, la secretaría envía a un equipo de la secretaría de JDR para el apoyo logístico y proporciona otro tipo de apoyo para que los miembros del equipo puedan de forma fluida en campo.

Entre los equipos de JDR, los equipos de rescate, médicos y de

Sistema de Auxilio Internacional de Emergencia para Desastres de Japón



Auxilio de emergencia ante desastres en el año fiscal 2016: 16 casos

No.	Fecha de auxilio	País/región	Tipo de desastre	Tipo de auxilio	Materiales donados
1	Abril 2016	Palau	Sequía	Donación de materiales	Bidones portátiles de plástico, purificadores de agua, tinas portátiles
2	Abril 2016	Ecuador	Terremoto	Donación de materiales	Carpas, mantas, almohadillas para dormir
3	Mayo 2016	Sri Lanka	Lluvias torrenciales	Donación de materiales	Mantas, láminas de plástico, almohadillas para dormir, bidones portátiles de plástico, purificadores de agua, tinas portátiles, generadores, tabletas para purificar el agua
4	Julio-Agosto 2016	República Democrática de Congo	Fiebre Amarilla	Equipo de respuesta a enfermedades infecciosas	Primer equipo: 11 personas, Segundo equipo: 6 personas
5	Agosto 2016	Antigua República Yugoslava de Macedonia	Inundación	Donación de materiales	Bombas sumergibles, bomba de lodo, bomba de drenaje, generadores, perforador de roca, sierras eléctricas, botes inflables con motor
6	Agosto 2016	Myanmar	Inundación	Donación de materiales	Manta, láminas de plástico, bidones portátiles de plástico
7	Septiembre 2016	Tanzania	Terremoto	Donación de materiales	Carpa, manta, láminas de plástico, almohadillas para dormir, bidones portátiles de plástico
8	Octubre 2016	Haití	Huracán	Donación de materiales	Carpa, manta, láminas de plástico, almohadillas para dormir, bidones portátiles de plástico, purificadores de agua, tinas portátiles
9	Octubre 2016	Cuba	Huracán	Donación de materiales	Carpa, manta, bidones portátiles de plástico, purificadores de agua, carretes de cables
10	Noviembre 2016	Nueva Zelanda	Terremoto	Unidad de Fuerza de Auto Defensa	51 personas
11	Diciembre 2016	Indonesia	Terremoto	Donación de materiales	Carpas
12	Enero 2017	Chile	Incendio forestal	Donación de materiales	Extintores
13	Marzo 2017	Mozambique	Ciclón	Donación de materiales	Láminas de plástico, bidones portátiles de plástico
14	Marzo 2017	Zimbabwe	Inundación y ciclón	Donación de materiales	Carpas, láminas de plástico, bidones portátiles de plástico, purificadores de agua
15	Marzo 2017	Madagascar	Ciclón	Donación de materiales	Carpas, láminas de plástico
16	Marzo 2017	Perú	Inundación	Donación de materiales	Carpas, láminas de plástico, almohadillas para dormir, bidones portátiles de plástico, purificadores de agua

respuesta a enfermedades infecciosas son los más comunes.

El equipo de rescate de JDR para la búsqueda y rescate de personas afectadas por los desastres a gran escala en el extranjero. A los equipos de rescate de JDR se les otorga la clasificación externa del Grupo Asesor Internacional en Búsqueda y Rescate (INSARAG, por sus siglas en inglés) de “pesado”, el rango más alto.

El equipo médico de JDR proporciona asistencia médica a las personas afectadas por los desastres. En octubre de 2016, el equipo fue certificado por la Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés) como un Equipo Médico de Emergencia (EMT, por sus siglas en inglés) [➔referirse a la página 5]. En febrero de 2017, la WHO adoptó como estándar internacional el método de estandarización de información médica en caso de desastres llamado Conjunto Mínimo de Datos (MDS), desarrollado por el grupo de trabajo de EMT MDS liderado por JDR-JICA y la agencia israelita para el desarrollo de la cooperación internacional. MDS está compuesto de 46 elementos extraídos de los expedientes de los pacientes por parte del EMT en el área afectada y se presentan como reportes diarios al departamento de salud del país. Estos elementos consisten en grupos de edad, género, embarazos, tipos de heridas o enfermedades, estatus del tratamiento y condiciones sanitarias. La estandarización internacional de estos elementos y sus definiciones permitirá al departamento de salud del país afectado consolidar todos datos diarios reportados por parte del EMT y determinar y analizar información actualizada en toda el área afectada. En adelante, la secretaría de JDR contribuirá a la difusión y mejora del MDS.

En respuesta a las epidemias mundiales de enfermedades infecciosas, se estableció un equipo de respuesta a enfermedades infecciosas en octubre de 2015 y JICA reclutó miembros del equipo y llevó a cabo sesiones de capacitación. El primer envío de personal fue en julio de 2016 en respuesta al brote de fiebre amarilla en la República Democrática del Congo [➔ver Estudio de Caso a la derecha].

2. Abastecimiento de suministros de auxilio para emergencias

Con el propósito de abastecer a las áreas afectadas con suministros de auxilio para emergencias de forma rápida y segura, la secretaría de JDR los obtiene y almacena con antelación y mantiene un acopio de dichos suministros en sus bodegas en cinco ubicaciones alrededor del mundo y en los depósitos de respuesta humanitaria de las Naciones Unidas (UNHRD, por sus siglas en inglés). En el año fiscal 2016, JICA hizo un total de 14 contribuciones en especie y proporcionó apoyo en respuesta a varios desastres naturales, incluyendo huracanes en Cuba y Haití y una inundación en Birmania.

3. Preparación para respuesta en casos de emergencia durante tiempos de paz

Con el propósito de permitir a los equipos de JDR proporcionar asistencia de forma puntual y apropiada en los momentos que se requieran debido a desastres de gran escala, es esencial estar preparados en tiempos normales. Para ello, JICA proporciona distintos tipos de capacitación durante el año para así hacer capaces a los potenciales miembros del equipo JDR.

Con respecto a la coordinación de donadores, la secretaría de JDR ha estado trabajando en fortalecer sus relaciones con otras organizaciones internacionales involucradas, incluyendo la Oficina de las Naciones Unidas para las Coordinación de Asuntos Humanitarios (UNOCHA, por sus siglas en inglés) y la OMS. Por medio del Proyecto para Fortalecer la Capacidad de Manejo de

Salud Durante Desastres Regional de ASEAN (Proyecto ARCH), liderado por el departamento de infraestructura y mantenimiento de la paz de JICA, también se ha contribuido al desarrollo y creación de capacidades en el sistema de cooperación de medicina durante desastres en la región ASEAN.

En años recientes, se han observado más y más grandes desastres naturales en el mundo. En consecuencia, las operaciones internacionales de auxilio durante desastres lideradas por Japón, un país propenso a los desastres con amplia experiencia en el manejo de desastres, tienen un mayor peso e importancia. La secretaría de JDS fortalece su cooperación distintos departamentos y secciones para así proporcionar asistencia sin contratiempos en la rehabilitación y reconstrucción posterior a la respuesta en emergencias.

Estudio de Caso

República Democrática del Congo: se envió el equipo de respuesta a las enfermedades infecciosas parte del Equipo Japonés de Auxilio para Desastres al brote de fiebre amarilla



El primer envío del equipo de respuesta a enfermedades infecciosas contribuyó a la presentación de un diagnóstico definitivo, etc.

El equipo de respuesta a las enfermedades infecciosas parte del Equipo Japonés de Auxilio para Desastres establecido en octubre de 2015, fue enviado el 20 de julio de 2016 como apoyo en el control del brote de la fiebre amarilla en la República Democrática del Congo (DRC).

El equipo proporcionó asesoría técnica a los oficiales principales del Ministerio de Salud, proporcionó asistencia técnica para hacer el diagnóstico de la fiebre amarilla y prestó apoyo en la campaña de vacunación contra la fiebre amarilla. El equipo proporcionó reactivos de prueba al Instituto Nacional para Investigación y Biomedicina, quienes no habían podido hacer un diagnóstico definitivo debido a la falta de reactivos. Los expertos en laboratorio del equipo contribuyeron a hacer diagnósticos definitivos para más de 400 especímenes no analizados.

Esta actividad de respuesta rápida por parte de Japón fue muy bien evaluada por el gobierno de DRC, WHO y su oficina regional para África (AFRO). El primer envío de personal también permitió a JICA obtener experiencias y lecciones valiosas para fortalecer y desarrollar la estructura y capacidad del equipo.

JICA ha llevado a cabo varios proyectos y ha apoyado actividades en el sector del cuidado de la salud en DRC desde hace mucho tiempo, incluyendo el apoyo en el desarrollo de trabajadores de la salud y el establecimiento de sistemas de salud pública. Dichos esfuerzos hicieron posible proporcionar apoyo sin obstáculos que combinó la cooperación en tiempos de paz con asistencia durante una emergencia por una epidemia de una enfermedad infecciosa. En adelante, JICA seguirá combinando sus proyectos de asistencia en emergencias con para proporcionar asistencia sin obstáculos que cumpla con las necesidades de cada país.



En proceso de revisión del proceso de una campaña de vacunación

JICA empieza a trabajar en alcanzar ODS

En febrero de 2016, JICA lanzó un equipo de incorporación de ODS dentro de la organización para así promover ODS e inició prácticas dentro de la organización para alcanzar dichos objetivos.

Antes que nada, JICA llevó a cabo reuniones de estudio para el personal que trabaja en las oficinas centrales y en los sitios de Japón y en el extranjero. Un total de más de 1300 personas asistieron a las 24 reuniones, donde obtuvieron conocimientos básicos sobre ODS y aprendieron sobre las tendencias domésticas e internacionales. Posteriormente, JICA sostuvo reuniones en todos los departamentos con respecto a su enfoque a ODS, los resumió en un documento de síntesis, tanto en su totalidad como separado por meta, y

los emitió en septiembre de 2016. Con base en ello, JICA actualmente se encuentra en proceso de aumentar la cantidad de proyectos para contribuir a ODS.

Adicionalmente, JICA busca fortalecer sus relaciones en busca de alcanzar los ODS que representan un reto. De forma específica, además de llevar a cabo simposios y otros eventos que fomentan la participación de la iniciativa privada japonesa, ONG y universidades dentro de los esfuerzos para alcanzar ODS en conjunto con JICA, en marzo de 2017 JICA inauguró una exhibición especial llamada “Transformar nuestro mundo: ODS” en la Plaza Global JICA, con el propósito de generar mayor interés en los ODS y profundizar el entendimiento entre los socios y ciudadanos.

Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)



Ejemplos de esfuerzos

Apoyo en la planeación e implementación de ODS en países en desarrollo



Dado que ODS consisten en 17 objetivos de amplio rango, los problemas en prioridad difieren por región y país. Para los países en desarrollo en particular, es necesario alinear de forma estratégica las metas y propósitos de ODS al Plan Nacional de Desarrollo (NDP) y promover esfuerzos de una manera efectiva.

Trabajo en conjunto con el gobierno indonesio

El gobierno de Indonesia centrado en BAPPENAS (Agencia Nacional de Planeación de Desarrollo) se encuentra en proceso de promover ODS al establecer congruencia con su propio plan y estrategia de desarrollo. En enero de 2016, el gobierno de Indonesia estableció una secretaría de ODS dentro de BAPPENAS y en julio 2017 se emitió un decreto presidencial para facilitar aún más los esfuerzos.

En respuesta a la solicitud por parte de BAPPENAS, JICA cooperó con la secretaría de ODS y otros departamentos de BAPPENAS y asistió en la elaboración de (1) propósitos e indicadores, (2) un plan de acción y (3) establecimiento de monitoreo y evaluación

para fomentar ODS por parte del gobierno indonesio.

Iniciativa a nivel regional en África

El Centro de Desarrollo de Objetivos Sostenibles para África (ODS C/A, por sus siglas en inglés) se estableció en la capital ruandesa de Kigali en febrero de 2017, como un cuerpo regional con el objetivo de alcanzar ODS a lo largo de África en su totalidad.

La composición de la junta de directores de ODS C/A, que consiste en presidentes de países africanos, profesores universitarios y representantes de la iniciativa privada, muestra que la idea detrás de su lanzamiento nació en África. En la ceremonia de inauguración el presidente de Ruanda, Paul Kagame, dijo que los africanos por si mismos deberán contribuir a mejorar sus vidas y que tenía grandes esperanzas en cuanto a que ODSC jugara un papel de un “Centro de Conocimiento y Sabiduría”.

En África, en donde los países se enfrentan a problemas similares, es efectiva la práctica de los modelos de proyectos en distintos países y la creación de foros para el aprendizaje en conjunto. Utilizando los medios y perspectivas del desarrollo de capacidades, intercambio de conocimientos y la responsabilidad de los países en desarrollo, lo cual ha enfatizado JICA hasta la fecha, JICA colaborará con ODS C/A y contribuirá en el proceso de alcanzar ODS en África.



Ceremonia de inauguración de ODS C/A. En el extremo derecho aparece el vicepresidente de JICA, Takao Toda. (Foto cortesía del Gobierno de Ruanda)